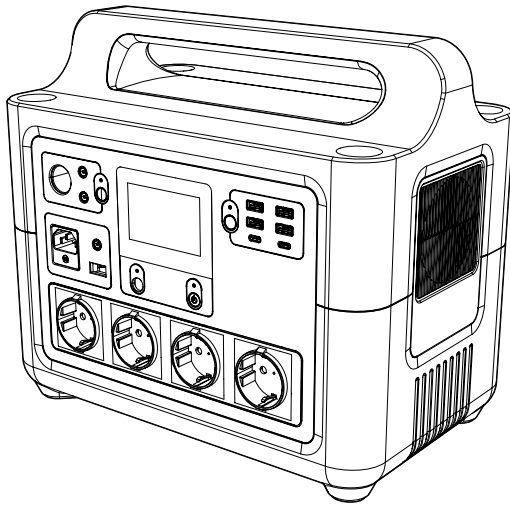


alza  power

User Manual



Portable Power Station

APW-PS400V2

ENGLISH	4
DEUTSCH	11
ČESKY	19
SLOVENSKY	26
MAGYAR	33
FRANÇAIS	40
ITALIANO	47
ROMÂNĂ	54
WARRANTY & SUPPORT	61
GARANTIE & BETREUUNG	61
ZÁRUKA & PODPORA	61
ZÁRUKA & PODPORA	61
GARANCIA & TÁMOGATÁS	61
GARANTIE ET SUPPORT	61
GARANZIA E ASSISTENZA	61
GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ	61

THANK YOU FOR CHOOSING US!

We value your trust. We hope that you will be happy with our product, and as excited about it as we are. We try to offer products of the highest quality that satisfy even the most demanding requirements. If you are satisfied, it would make us very happy if you chose us again the next time you make a purchase.

We are environmentally conscious, therefore we use special eco-friendly packaging. Please recycle!

Recycling and Environmental Protection

We try to avoid using plastic packaging and film and only use them when they are absolutely necessary to protect the product. So how are we different?

Packaging you can eat... Well, almost. :-)

- ❶ We use ink made from soybeans as opposed to classic petroleum-based ink.
- ❷ The majority of our packaging is made from 100% recyclable paper.
- ❸ We limit the use of adhesives. If absolutely necessary, we make sure to choose only water-soluble ones.

We think globally, which means that we actively search for eco-friendly solutions. We keep an eye on trending technology and place findings of the scientific community into practice.

We don't just try to meet quotas and mandates, we aim to exceed them.

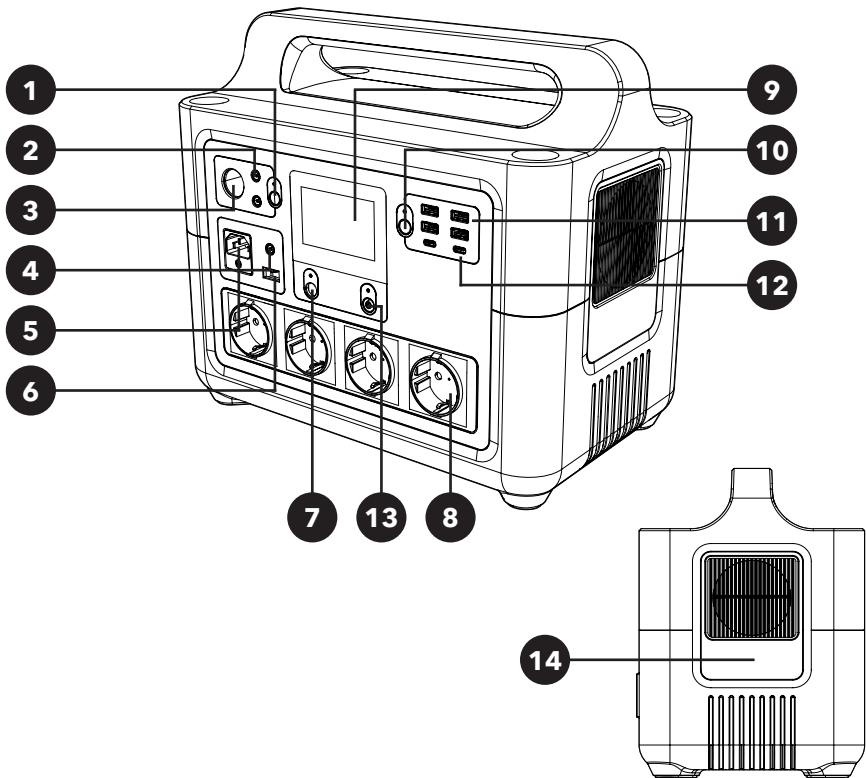


**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

TECHNICAL PARAMETERS






















Capacity		1228.8 Wh (3.2 V/384 800 mAh)	
Input	AC	1000 W	220-240 V~, 50 Hz
	XT60 (for solar panel)	12-30 V/max. 10 A (max. 300 W); built-in solar charging controller MPPT	
	DC 5521	12-30 V/max. 7 A (max. 200 W)	
Inverter waveform		Pure sine wave	
AC outlet	Rated power: 1,000 W	220-240 V~, 50 Hz	
	Peak power: 2,000 W		
2x USB-C output		PD 100 W (5,0 V/3,0 A; 9,0 V/3,0 A; 12,0 V/3,0 A; 12,0 V/3,0 A; 15,0 V/3,0 A; 20,0 V/5,0 A, max. 5 A)	
4x USB-A output		QC3.0 (5 V/3 A; 9 V/2 A; 12 V/2 A) for 1 output; max. 18 W	
1x cigarette connector		13.6 V/8 A, max. 108.8 W	Total share 8 A max.
2x DC5521		13.6 V/8 A, max. 108.8 W	

OVERVIEW



- | | | |
|----|-----------------------------|---|
| 1 | DC button | Turns the DC power on/off.. |
| 2 | DC output connectors | Connect to DC powered devices. |
| 3 | Cigarette connector | Used to connect the cigarette connector. |
| 4 | DC input connector | Used to connect to a DC station charging adapter |
| 5 | AC input connector | Used to connect to AC station charging adapter. |
| 6 | Solar panel inputs | Used to connect the station charging adapter from a solar panel |
| 7 | AC button | Used to turn on/off AC power. |
| 8 | Power outlets | Used to connect the power plug of an electrical appliance. |
| 9 | Display | Displays station operating status data. |
| 10 | USB button | Turns on / off charging the device via USB. |
| 11 | 4x USB-A port QC3.0 | |
| 12 | 2x USB-C port PD100W | |
| 13 | Main power switch | Used to turn on / off the station. |
| 14 | Grounding connector | |

DISPLAY

Battery status icons		Charge status in %		Battery failure message
		Charge status		Battery high / low temperature notification
		Battery lock		
Input icons		AC current input		DC current input
		Solar panel input		Indication of current power input
Output icons		AC output		DC input / cigarette connector
		USB-A/USB-C output		Indication of the current output power
Remaining time icons		Discharge / full charge time indicator		Minutes
				Hours
Station protection icons		System error indicator		High temperature protection indicator
		High temperature indicator		Overload protection indicator
		Low temperature indicator		

INSTRUCTIONS

Only charge the station with the supplied charging adapter. Charge the station fully before use. Input connectors intended for charging are:

- AC input connector for charging from an AC outlet; super fast charging (max. power 600 W);
- XT60 input connector for charging from the solar panel (solar panel not included); or
- input connector DC5521 for charging e.g. from a car battery.

Note:

If you will not be using the station for a long time, we still recommend charging it regularly, at least every 3 months. This will extend the life of the built-in battery.

Serial / parallel charging via solar panel

The portable station supports charging via a solar panel with a maximum output of 300 W.

The solar panel is not included in the package and must be purchased separately, including a connecting cable, which will be equipped with a terminal suitable for connection to the station. This is the only way to achieve fast and efficient charging.

INSTRUCTIONS

WARNING:

The maximum voltage of the solar panels that the portable station supports is 30 V and the maximum current is 10 A.

Attention:

The portable station must be charged via solar panels with a voltage of less than 30 V. An input voltage exceeding 30 V can seriously damage the station.

Station use - alternating current

The portable station allows to supply up to 4 appliances with alternating current at the same time, provided that the total power output does not exceed 1,000 W.

1. Press and hold the power switch to turn on the station. The power switch indicator and the display light up. The station switches to standby mode.
2. Insert the plug of the appliance into the power outlet in the station.
3. Press the AC button to turn on the AC power for the appliance.
4. After use, press the AC button to turn off the power. The station switches to standby mode. Unplug the appliance from the power outlet.
5. To switch off the station completely, press and hold the main switch.

Station use - direct current

1. Press and hold the power switch to turn on the station. The power switch indicator and the display light up. The station switches to standby mode.
2. Plug the cable end of the device you want to charge to the DC connector.
3. Press the DC button to turn on the DC power of the device.
4. After use, press the DC button to turn off the power. The station switches to standby mode. Pull out the connector from the port.
5. To switch off the station completely, press and hold the main switch.

Station use - USB output

1. Press and hold the power switch to turn on the station. The power switch indicator and the display light up. The station switches to standby mode.
2. Press the USB button to turn on the device via USB.
3. Plug the end of the USB connecting cable into the USB port. Plug the other end of the USB connecting cable into a port on your device.
4. After use, press the USB button to turn off the power. The station switches to standby mode. Pull the terminal out of the USB port.
5. To switch off the station completely, press and hold the main switch.

Use of the UPS backup function

1. Connect the portable station to the power outlet using the supplied power adapter. The station turns on automatically and starts charging.
2. Plug the appliance into the power outlet in the station.
3. Press the AC button to start the alternate current. The connected equipment enters UPS backup mode.
4. If you disconnect the portable station from the electrical outlet, the station will continue to supply power to the connected device.

Attention:

Make sure that the portable station is plugged into a properly grounded AC outlet with a stable and normal voltage.

INSTRUCTIONS

To ensure that the UPS backup function is used correctly, the total power of the connected devices must be less than 800 W. If the power is greater than 800 W, the portable station will automatically shut down power and charging from the electrical outlet and will only supply power to the connected devices.

CLEANING AND STORING

Keep the portable station clean. Before cleaning, make sure that the station is disconnected from the power supply and that all connectors of the connected devices are disconnected.

Use only a soft, dry cloth to clean the station. Do not use a cloth soaked in clean water or water containing detergent to clean it.

If the station is very dirty, we recommend using a piece of cotton swab with a small amount of high-percentage pure alcohol to wipe the surface of the station.

Do not use chemicals, harsh cleaners, solvents, gasoline or other similar substances to clean the portable station.

Warning:

Never immerse the portable station in water or any other liquid. Do not rinse the portable station under running water or any other liquid.

Storage

If you are not going to use the portable station, store it in a dry and well-ventilated place.

Charge the portable station regularly, at least once every three months. This will extend the life of the built-in battery.

FREQUENT QUESTIONS

Question	Answer
Is it possible to take the station on board a plane?	No. The station contains a lithium battery and according to the valid international rules of air transport, only equipment with a lithium battery with a total power not exceeding 100 W can be transported on board the aircraft.
It does not charge the station, even though the total power of the connected devices is within the total power of the station.	The station is not fully charged. Charge it and then you can use it.
The station emits noises sometime.	The station is equipped with an air cooling system. This makes it easier for the built-in fan to dissipate heat, so you may hear the sound of the fan during use. This is a normal occurrence.

SAFETY INFORMATION

- This product is for domestic use only.
- This product is not a toy. It may contain small components. Please keep away from children.
- Read the operating instructions carefully before use.
- Please check compatibility with the information specified on the product before use.
- Unplug the product from power sources when not in use.
- Only use the product for the specified purpose of use.
- Take extra care when using the product near children.
- Incorrect use of the product can lead to a risk of fire, explosion or other hazard and can result in a voided warranty.
- Do not insert fingers, hands or objects into any openings in the product.
- Use only accessories supplied with the product or recommended by the manufacturer. Otherwise, there is a risk of fire, electric shock or injury.
- Use only the supplied adapters to charge the product.
- When charging and using the product, ensure that there is sufficient free space around the product for proper air circulation.
- Under no circumstances should you cover the product while it is charging or you are using it.
- Do not use or leave the product in dusty or otherwise contaminated environments.
- Do not expose the product to high temperatures or low temperatures. Keep the product in a dry environment.
- Do not expose the product or its accessories to moisture or immerse them in liquids. Do not expose them to dripping or splashing water. Do not place water containers, such as vases, on them.
- Do not expose the product or its accessories to fire, excessive heat or direct sunlight. It is forbidden to place sources of open fire on them, such as burning candles.
- Do not use or store the product in places where open flames are used, where flammable or explosive substances are used or stored.
- Do not disassemble, damage or short-circuit the product. Attempting to modify the power bank may damage the product and result in a serious injury.
- Do not use the product if it is damaged or emits a suspicious odour.
- If battery fluid leaks, avoid direct contact with both fluid and battery. In case of skin contact, rinse the area with plenty of clean water. In case of contact of the liquid with eyes, seek medical help immediately.
- If the product needs to be repaired or maintenance is required that cannot be performed by the user, contact an authorized service center. The product does not contain parts serviceable by the user. Improper handling of the product may result in a risk of fire or electric shock.
- Use a soft, clean, dry towel for cleaning the surface of the product.
- Do not disassemble the product. Attempting to modify the power bank may damage the product and result in a serious injury.

DANKE FÜR IHR VERTRAUEN!

Wir wissen Ihr Vertrauen zu schätzen. Wir hoffen, dass Ihnen das Produkt Freude macht und Sie davon genauso begeistert sein werden wie wir. Wir sind bestrebt, Produkte in höchster Qualität anzubieten, die auch hohe Ansprüche erfüllen. Wir freuen uns, wenn Sie sich, falls Sie zufrieden sind, auch das nächste Mal für uns entscheiden.

Wir denken an die Natur und haben deshalb eine spezielle ökologische Verpackung geschaffen. Bitte recyceln Sie diese.

Recycling und Umweltschutz

Wir versuchen, auf Kunststoffverpackungen und Folien zu verzichten. Wir verwenden sie nur, wenn sie für den Schutz des Produkts unbedingt notwendig sind. Und was machen wir sonst noch?

Verpackungen, die man essen kann ... Fast. :-)

- ❶ Wir drucken mit Sojabohnentinte anstelle der klassisch hergestellten Tinte auf Ölbasis.
- ❷ Die überwiegende Mehrheit unserer Verpackungen besteht aus 100% recycelbarem Papier.
- ❸ Wir beschränken den Einsatz von Klebstoffen. Wenn nötig, benutzen wir nur wasserlösliche Klebstoffe.

Wir denken global und suchen aktiv nach ökologischen Lösungen. Wir folgen neuesten technologischen Trends und nutzen das Wissen der Wissenschaft in der Praxis.

Wir erfüllen nicht nur Quoten oder Richtlinien. Wir bemühen uns, auf eigene Faust mit gutem Beispiel voranzugehen.

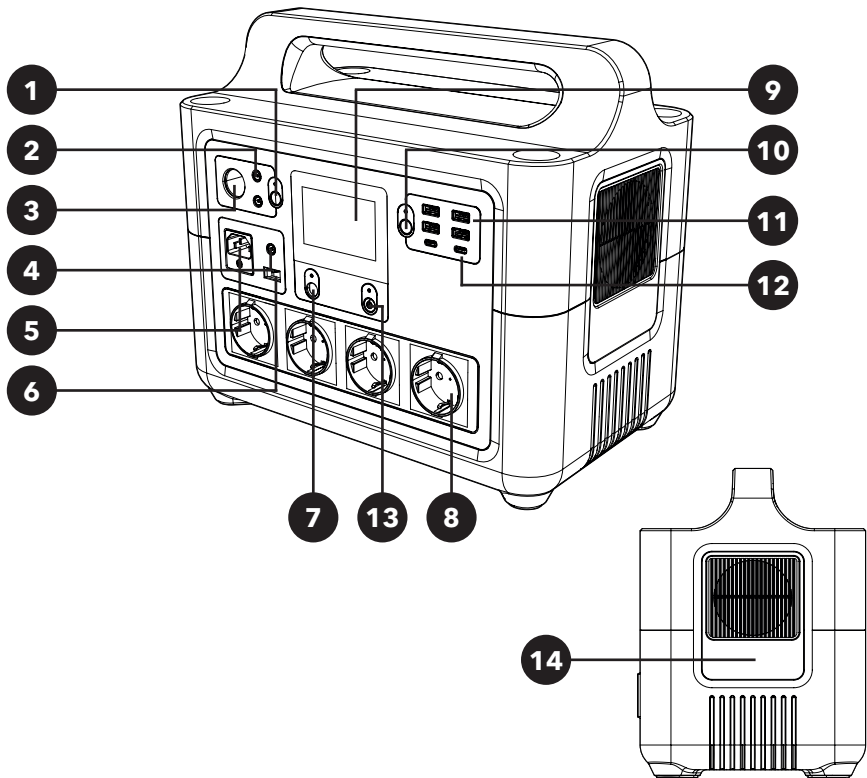


**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

TECHNISCHE PARAMETER

Kapazität		1228,8 Wh (3,2 V/384 800 mAh)	
Ein- gang	AC	1000 W	220-240 V~, 50 Hz
	XT60 (für Solarmodul)	12-30 V/max. 10 A (max. 300 W); eingebauter Solar-Lade-Regler MPPT	
	DC 5521	12-30 V/max. 7 A (max. 200 W)	
Wechselrichter-Verlauf		Reine Sinuswelle	
Steckdosenausgang	Nennspannung: 1 000 W	220-240 V~, 50 Hz	
	Höchstleistung: 2 000 W		
2x USB-C-Ausgang		PD 100 W (5,0 V/3,0 A; 9,0 V/3,0 A; 12,0 V/3,0 A; 12,0 V/3,0 A; 15,0 V/3,0 A; 20,0 V/5,0 A, max. 5 A)	
4x USB-A-Ausgang		QC3.0 (5 V/3 A; 9 V/2 A; 12 V/2 A) pro 1 Ausgang; max. 18 W	
1x Zigarettenstecker		13,6 V/8 A, max. 108,8 W	Insgesamt 8 A max.
2x DC5521		13,6 V/8 A, max. 108,8 W	

ÜBERSICHT



- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1 Taste DC | Ein- und Ausschalten der Gleichstromversorgung. |
| 2 DC-Ausgangsanschlüsse | Zum Anschluss von Geräten, die mit Gleichstrom gespeist sind. |
| 3 Zigarettenstecker | Zum Anschluss des Zigarettensteckers. |
| 4 DC-Eingangsanschluss | Zum Anschluss von Geräten, die mit Gleichstrom gespeist sind |
| 5 AC-Ausgangsanschluss | Zum Anschluss eines Adapters zum Aufladen der Ladestation mit Wechselstrom. |
| 6 Solarmodul-Eingänge | Zum Anschluss eines Adapters zum Aufladen der Ladestation über ein Solarmodul. |
| 7 Taste AC | Ein- / Ausschalten der Wechselstromversorgung. |
| 8 Steckdosen | Zum Anschluss des Netzsteckers eines Elektrogeräts. |
| 9 Display | Zeigt den Betriebsstatus der Ladestation an. |
| 10 Taste USB | Ein- / Ausschalten des Aufladens eines Geräts über USB. |
| 11 4x USB-A-Anschluss QC3.0 | |
| 12 2x USB-C-Anschluss PD100W | |
| 13 Hauptschalter | Zum Ein-/Ausschalten der Ladestation. |
| 14 Erdungsstecker | |

DISPLAY

Batteriestatusan- zeige		Ladezustand in %		Bericht über Batteriestö-
		Ladezustand		Benachrichtigung über
		Batterieschloss		hohe / niedrige Batterie-
Symbole für Eingang		Wechselstromeingang		Gleichstromeingang
		Solar modul-Eingang		Anzeige der aktuellen
Symbole für Ausgang		Wechselstromausgang		Gleichstromeingang /
		USB-A/USB-C Ausgang		Zigarettenstecker
Symbole für ver- bleibende Zeit		Anzeige bis zu Entla-		Minuten
				Stunden
Symbole zum Schutz der La- destation		Systemfehleranzeige		Hochtemperaturschut-
		Hochtemperaturanzeige		Überlastungsschutzan-
		Niedrigtemperaturan-		zeige
		zeige		

ANLEITUNG

Laden Sie die Ladestation ausschließlich mit dem mitgelieferten Ladeadapter. Laden Sie die Ladestation vor dem Gebrauch vollständig auf.

Zum Aufladen sind folgende Eingangsanschlüsse vorgesehen:

- Wechselstromeingang zum Aufladen über die Steckdose; superschnelles Aufladen (max. Leistung 600 W);
- Eingangsstecker XT60 zum Aufladen über ein Solarmodul (das Solarmodul ist nicht im Lieferumfang enthalten); oder
- Eingangsanschluss DC5521 zum Aufladen z.B. über eine Autobatterie.

Bemerkung:

Wenn Sie die Station über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, empfehlen wir sie regelmäßig aufzuladen, und zwar mindestens alle 3 Monate. Auf diese Weise verlängern Sie die Lebensdauer der eingebauten Batterie.

ANLEITUNG

Seriell/paralleles Aufladen über das Solarmodul

Die tragbare Station unterstützt das Aufladen über ein Solarmodul mit einer maximalen Leistung von 300 W.

Das Solarmodul ist nicht im Lieferumfang enthalten und muss separat erworben werden, einschließlich des Anschlusskabels, das mit einem Endstück versehen ist, das zum Anschluss an die Ladestation geeignet ist. Nur so ist eine schnelle und leistungsstarke Aufladung möglich.

WARNUNG:

Die maximale Spannung der von der tragbaren Ladestation unterstützten Solarmodule beträgt 30 V und die maximale Stromstärke 10 A.

Hinweis:

Die tragbare Ladestation muss über Solarmodule mit einer Spannung von weniger als 30 V aufgeladen werden.

Eine Eingangsspannung von mehr als 30 V könnte die Ladestation ernsthaft beschädigen.

Verwendung der Ladestation - Wechselstrom

Mit der tragbaren Ladestation können bis zu 4 Geräte gleichzeitig mit Wechselstrom versorgt werden, sofern die Gesamtleistung nicht 1 000 W überschreitet.

1. Halten Sie den Hauptschalter lange gedrückt, um die Ladestation einzuschalten. Die Anzeige des Hauptschalters und das Display leuchten auf. Die Ladestation geht in den Standby-Modus über.
2. Stecken Sie den Netzstecker des Gerätekabels in die Steckdose der Ladestation.
3. Drücken Sie die Taste AC, um die Wechselstromversorgung des Geräts einzuschalten.
4. Wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen, drücken Sie die Taste AC, um es auszuschalten. Die Ladestation geht in den Standby-Modus über. Ziehen Sie den Netzstecker des Gerätekabels aus der Steckdose.
5. Halten Sie den Hauptschalter länger gedrückt, um die Ladestation vollständig auszuschalten.

Verwendung der Ladestation - Gleichstrom

1. Halten Sie den Hauptschalter lange gedrückt, um die Ladestation einzuschalten. Die Anzeige des Hauptschalters und das Display leuchten auf. Die Ladestation geht in den Standby-Modus über.
2. Stecken Sie das Kabelende des zu ladenden Geräts in den Gleichstromanschluss.
3. Drücken Sie die Taste DC, um die Gleichstromversorgung des Geräts einzuschalten.
4. Wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen, drücken Sie die Taste DC, um es auszuschalten. Die Ladestation geht in den Standby-Modus über. Ziehen Sie den Stecker aus dem Anschluss.
5. Halten Sie den Hauptschalter länger gedrückt, um die Ladestation vollständig auszuschalten.

Verwendung der Ladestation - USB-Ausgang

1. Halten Sie den Hauptschalter lange gedrückt, um die Ladestation einzuschalten. Die Anzeige des Hauptschalters und das Display leuchten auf. Die Ladestation geht in den Standby-Modus über.
2. Drücken Sie die Taste USB, um die Versorgung des Geräts über USB einzuschalten.
3. Stecken Sie das Ende des USB-Anschlusskabels in den USB-Anschluss. Stecken Sie das andere Ende des USB-Anschlusskabels in den Anschluss Ihres Geräts.
4. Wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen, drücken Sie die Taste USB, um es auszuschalten. Die Ladestation geht in den Standby-Modus über. Ziehen Sie den Stecker aus dem USB-Anschluss.
5. Halten Sie den Hauptschalter länger gedrückt, um die Ladestation vollständig auszuschalten.

Verwendung der UPS-Backup-Funktion

1. Schließen Sie die tragbare Ladestation über den mitgelieferten Netzadapter an eine Steckdose an. Die Ladestation schaltet sich automatisch ein und beginnt zu laden.

ANLEITUNG

2. Stecken Sie den Netzstecker des Geräts in die Steckdose der Ladestation.
3. Drücken Sie die Taste AC, um die Wechselstromversorgung einzuschalten. Das angeschlossene Gerät geht in den UPS-Backup-Modus.
4. Wenn Sie den Stecker der tragbaren Ladestation aus der Steckdose ziehen, versorgt die Ladestation die angeschlossenen Geräte weiterhin mit Strom.

Hinweis:

Vergewissern Sie sich, dass die tragbare Ladestation an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose mit einer stabilen und normalen Spannung angeschlossen ist.

Damit Sie sicher sein können, dass die UPS-Backup-Funktion richtig genutzt wird, muss die Gesamtleistung der angeschlossenen Geräte unter 800 W liegen. Ist die Leistung größer als 800 W, schaltet die tragbare Ladestation aus Sicherheitsgründen die Stromversorgung und das Aufladen über die Steckdose automatisch ab und versorgt nur die angeschlossenen Geräte.

REINIGUNG UND LAGERUNG

Halten Sie die tragbare Ladestation sauber. Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass die Ladestation von der Stromversorgung getrennt ist und dass alle Stecker der angeschlossenen Geräte getrennt wurden.

Verwenden Sie zur Reinigung der Ladestation nur ein weiches und trockenes Tuch. Verwenden Sie zur Reinigung kein Tuch, das in sauberem Wasser oder Wasser mit Reinigungsmitteln eingetaucht wurde.

Wenn die Ladestation stark verschmutzt ist, empfehlen wir, die Oberfläche der Ladestation mit einem Wattepad aus Baumwolle und einer kleinen Menge hochprozentigem reinem Alkohol abzuwischen. Verwenden Sie zur Reinigung der tragbaren Ladestation keine Chemikalien, scharfen Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Benzin oder ähnliche Stoffe.

Warnung:

Tauchen Sie die tragbare Ladestation niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit. Waschen Sie die tragbare Ladestation nicht unter fließendem Wasser oder anderen Flüssigkeiten.

Lagerung

Wenn Sie die tragbare Ladestation nicht benutzen, lagern Sie sie an einem trockenen und gut belüfteten Ort.

Laden Sie die tragbare Ladestation regelmäßig auf, mindestens einmal alle drei Monate. Auf diese Weise verlängern Sie die Lebensdauer der eingebauten Batterie.

FAQ

Frage	Antwort
Ist es möglich, die Ladestation an Bord eines Flugzeugs mitgenommen werden?	Nein. Die Station enthält eine Lithium-Batterie, und nach den geltenden internationalen Luftverkehrsvorschriften dürfen nur Geräte mit einer Lithium-Batterie mit einer Gesamtkapazität von höchstens 100 Wh an Bord eines Flugzeugs transportiert werden.

FAQ

<p>Die Ladestation wird nicht aufgeladen, auch wenn die Gesamtleistung der angeschlossenen Geräte innerhalb der Gesamtleistung der Ladestation liegt.</p>	<p>Die Ladestation ist nicht vollständig geladen. Laden Sie sie, damit Sie sie benutzen können.</p>
<p>Die Ladestation gibt ab und zu Geräusche ab.</p>	<p>Die Ladestation ist mit einem Luftkühlsystem ausgestattet. Der eingebaute Lüfter leitet die Wärme besser ab, so dass Sie das Lüftergeräusch während des Gebrauchs hören können. Es handelt sich um eine normale Erscheinung.</p>

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Produkt ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Dieses Produkt ist kein Kinderspielzeug. Es kann kleine Teile enthalten. Produkt außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Lesen Sie vor dem Gebrauch sorgfältig die Bedienungsanleitung durch.
- Überprüfen Sie vor der Verwendung des Produktes die Kompatibilität anhand der am Produkt angeführten Angaben.
- Falls Sie das Produkt nicht benutzen, trennen Sie es vom Stromnetz.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die Zwecke, für die es bestimmt ist.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Produkt in der Nähe von Kindern verwenden.
- Eine unsachgemäße Verwendung des Produktes kann zu einem Brand, einer Explosion oder einer anderen gefährlichen Situation und somit zum Erlöschen der Garantie führen.
- Stecken Sie weder Finger, Hände noch sonstige Gegenstände in die Öffnungen des Produkts.
- Verwenden Sie nur das mit dem Produkt gelieferte oder vom Hersteller empfohlene Zubehör. Anderenfalls besteht die Gefahr eines Brandes, eines Stromunfalls oder einer Verletzung.
- Verwenden Sie zum Aufladen des Produkts nur die mitgelieferten Adapter.
- Achten Sie während des Aufladens und der Verwendung des Produkts darauf, dass um das Gerät herum ausreichend Freiraum für eine gute Luftzirkulation gewährleistet ist.
- Decken Sie das Produkt niemals ab, während es aufgeladen wird oder in Betrieb ist.
- Das Produkt sollte nicht in einer staubigen und anderswie verschmutzten Umgebung benutzt und aufbewahrt werden.
- Das Produkt sollte nicht bei hohen oder niedrigen Temperaturen aufbewahrt werden. Das Produkt sollte stets trocken gelagert werden.
- Setzen Sie das Gerät und sein Zubehör nicht Feuchtigkeit aus und tauchen Sie es nicht in Flüssigkeiten. Setzen Sie es weder tropfendem noch spritzendem Wasser aus. Legen Sie auf das Produkt keine mit Wasser befüllten Behälter wie z.B. Vasen.
- Setzen Sie das Produkt oder sein Zubehör nicht Feuer, übermäßig hohen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung aus. Stellen Sie keine offenen Feuerquellen, wie z.B. brennende Kerzen, auf das Produkt und sein Zubehör.
- Verwenden oder lagern Sie das Produkt nicht an Orten, an denen ein offenes Feuer verwendet wird oder an denen brennbare oder explosive Stoffe verwendet oder gelagert werden.
- Das Gerät darf nicht zerlegt, beschädigt oder kurzgeschlossen werden. Unsachgemäße Eingriffe können das Produkt beschädigen und zu schwerwiegenden Verletzungen führen.
- Verwenden Sie kein beschädigtes oder verdächtig riechendes Produkt.
- Vermeiden Sie den direkten Kontakt mit der Flüssigkeit und der Batterie, falls die Batterie ausgefallen ist. Bei Hautkontakt die betroffene Stelle mit reichlich klarem Wasser abspülen. Sollte die Flüssigkeit in die Augen eindringen, suchen Sie unverzüglich ärztliche Hilfe auf.
- Wenn das Produkt repariert oder gewartet werden muss, die nicht vom Benutzer selbst durchgeführt werden kann, wenden Sie sich bitte an eine autorisierte Kundendienststelle. Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer selbst repariert werden könnten. Ein unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu einem Brand oder einem Stromschlag führen.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Oberfläche des Produktes ein weiches, sauberes und trockenes Tuch.
- Produkt niemals auseinandernehmen. Unsachgemäße Eingriffe können das Produkt beschädigen und zu schwerwiegenden Verletzungen führen.

DĚKUJEME, ŽE JSTE SI NÁS VYBRALI!

Vážíme si vaší důvěry. Doufáme, že vám produkt udělá radost a budete z něj stejně nadšení jako my. Snažíme se nabízet ty nejkvalitnější produkty, které uspokojí i náročné požadavky. Budeme rádi, pokud si nás v případě spokojenosti vyberete i příště.

Myslíme na přírodu, vytvořili jsme proto speciální ekologické balení. Zrecykujte ho prosím.

Recyklace a ochrana životního prostředí

Snažíme se vyhnout plastovým obalům a fóliím. Používáme je pouze pokud je to nezbytně nutné pro ochranu výrobku. A co přesně děláme jinak?

Obaly, které se dají jíst... Skoro. :-)

- ❶ Tiskneme inkoustem ze sojových bobů namísto klasického vyráběného z ropných olejů.
- ❷ Drtivá většina našich obalů je ze 100% recyklovatelného papíru.
- ❸ Omezujeme používání lepidel. Je-li to nutné, vybíráme jen ta rozpustná ve vodě.

Myslíme globálně a snažíme se aktivně hledat ekologická řešení. Sledujeme nové technologické trendy a využíváme v praxi poznatky vědecké komunity.

Neděláme to jen proto, abychom splnili nějaké kvóty či směrnice. Snažíme se jít příkladem z vlastní vůle.

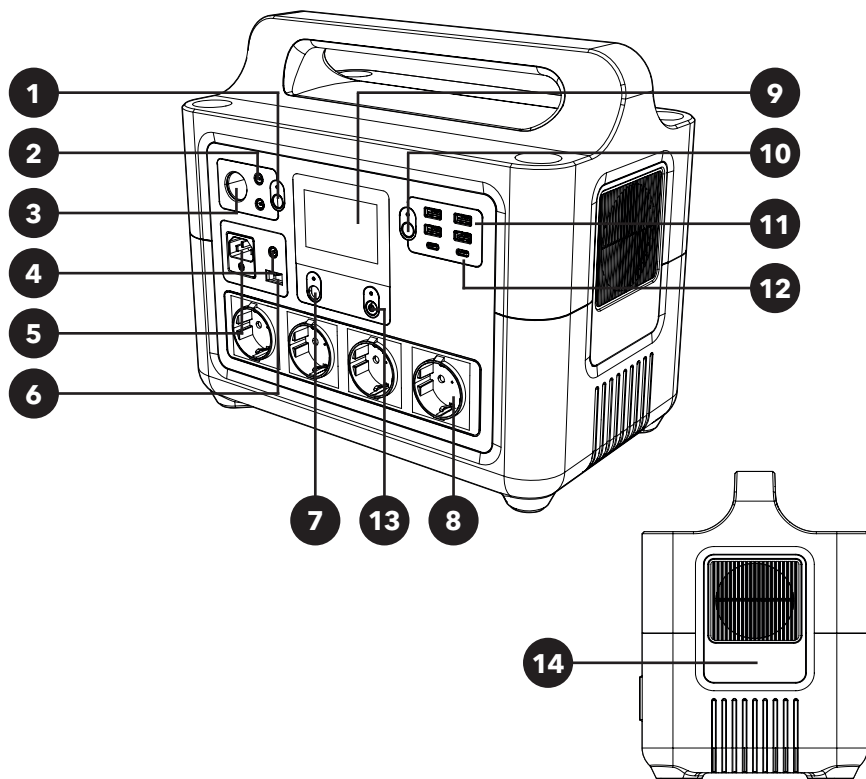


**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

TECHNICKÉ PARAMETRY

Kapacita		1228,8 Wh (3,2 V/384 800 mAh)	
Vstup	AC	1000 W	220-240 V~, 50 Hz
	XT60 (pro solární panel)	12-30 V/max. 10 A (max. 300 W); zabudovaný solární ovladač nabíjení MPPT	
	DC 5521	12-30 V/max. 7 A (max. 200 W)	
Invertorový průběh		Čistá sinusová vlna	
Výstup síťové zásuvky	Jmenovitý výkon: 1 000 W	220-240 V~, 50 Hz	
	Špičkový výkon: 2 000 W		
2x výstup USB-C		PD 100 W (5,0 V/3,0 A; 9,0 V/3,0 A; 12,0 V/3,0 A; 12,0 V/3,0 A; 15,0 V/3,0 A; 20,0 V/5,0 A, max. 5 A)	
4x výstup USB-A		QC3.0 (5 V/3 A; 9 V/2 A; 12 V/2 A) na 1 výstup; max. 18 W	
1x cigaretový konektor		13,6 V/8 A, max. 108,8 W	Celkový podíl 8 A max.
2x DC5521		13,6 V/8 A, max. 108,8 W	

PŘEHLED



- | | |
|----------------------------------|--|
| 1 Tlačítko DC | Slouží k zapnutí / vypnutí napájení stejnosměrným proudem. |
| 2 Výstupní DC konektory | Slouží k připojení zařízení napájené stejnosměrným proudem. |
| 3 Cigaretový konektor | Slouží k připojení cigaretového konektoru. |
| 4 Vstupní DC konektor | Slouží k připojení adaptéru nabíjení stanice stejnosměrným proudem |
| 5 Vstupní AC konektor | Slouží k připojení adaptéru nabíjení stanice střídavým proudem. |
| 6 Vstupy solárního panelu | Slouží k připojení adaptéru nabíjení stanice ze solárního panelu. |
| 7 Tlačítko AC | Slouží k zapnutí / vypnutí napájení střídavým proudem. |
| 8 Výstupní síťové zásuvky | Slouží k připojení vidlice napájecího přívodu elektrického spotřebiče. |
| 9 Displej | Zobrazuje údaje o provozním stavu stanice. |
| 10 Tlačítko USB | Slouží k zapnutí / vypnutí nabíjení zařízení přes USB. |
| 11 4x USB-A port QC3.0 | |
| 12 2x USB-C port PD100W | |
| 13 Hlavní vypínač | Slouží k zapnutí / vypnutí stanice. |
| 14 Konektor uzemnění | |

DISPLEJ

Ikony stavu baterie		Stav nabití v %		Hlášení o poruše baterie
		Stav nabití		Oznámení o vysoké / nízké teplotě baterie
		Zámek baterie		
Ikony vstupu		Vstup stříd. proudu		Vstup stejnosm. proudu
		Vstup solárního panelu		Indikace aktuálního příkonu
Ikony výstupu		Výstup stříd. proudu		Vstup stejnosm. proudu / cigaretového konektoru
		Výstup USB-A/USB-C		Indikace aktuálního výstupního výkonu
Ikony zbývajících času		Ukazatel do vybití / do plného nabití	M	Minuty
			H	Hodiny
Ikony ochrany stanice		Ukazatel chyby systému		Ukazatel ochrany proti vysoké teplotě
		Ukazatel vysoké teploty		Ukazatel ochrany proti přetížení
		Ukazatel nízké teploty		

INSTRUKCE

Stanici nabíjejte výhradně pomocí dodaného nabíjecího adaptéru. Před použitím stanici plně nabijte. K nabíjení jsou určeny vstupní konektory:

- vstupní konektor střídavého napětí pro nabíjení ze síťové zásuvky; super rychlé nabíjení (max. výkon 600 W);
- vstupní konektor XT60 pro nabíjení ze solárního panelu (solární panel není součástí balení); nebo
- vstupní konektor DC5521 pro nabíjení např. z autobaterie.

Poznámka:

Pokud nebudete stanici delší dobu používat, doporučujeme ji přesto pravidelně nabíjet, a to alespoň každé 3 měsíce. Tím prodloužíte životnost zabudované baterie.

Sériové/paralelní nabíjení prostřednictvím solárního panelu

Přenosná stanice podporuje nabíjení prostřednictvím solárního panelu o maximálním výkonu 300 W. Solární panel není součástí balení a je třeba jej zakoupit samostatně, a to včetně propojovacího kabelu, který bude vybaven koncovkou vhodnou pro připojení ke stanici. Jedině tak dosáhnete rychlého a výkonného nabíjení.

INSTRUKCE

VAROVÁNÍ:

Maximální napětí solárních panelů, které přenosná stanice podporuje, je 30 V a maximální proud je 10 A.

Upozornění:

Přenosná stanice musí být nabíjena prostřednictvím solárních panelů s napětím menším než 30 V. Vstupní napětí přesahující 30 V může vážně poškodit stanici.

Použití stanice - střídavý proud

Přenosná stanice umožňuje napájet současně až 4 spotřebiče střídavým proudem za předpokladu, že celkový výkon nepřekročí 1 000 W.

1. Stiskněte dlouze hlavní vypínač, abyste stanici zapnuli. Kontrolka hlavního vypínače a displej se rozsvítí. Stanice se přepne do pohotovostního režimu.
2. Do síťové zásuvky ve stanici vložte vidlici napájecího přívodu spotřebiče.
3. Stiskněte tlačítko AC, abyste zapnuli napájení spotřebiče střídavým proudem.
4. Po ukončení používání stiskněte tlačítko AC, abyste vypnuli napájení. Stanice se přepne do pohotovostního režimu. Vytáhněte vidlici napájecího přívodu spotřebiče ze síťové zásuvky.
5. Pro úplné vypnutí stanice stiskněte dlouze hlavní vypínač.

Použití stanice - stejnosměrný proud

1. Stiskněte dlouze hlavní vypínač, abyste stanici zapnuli. Kontrolka hlavního vypínače a displej se rozsvítí. Stanice se přepne do pohotovostního režimu.
2. Do DC konektoru zapojte koncovku kabelu zařízení, které chcete nabíjet.
3. Stiskněte tlačítko DC, abyste zapnuli napájení zařízení stejnosměrným proudem.
4. Po ukončení používání stiskněte tlačítko DC, abyste vypnuli napájení. Stanice se přepne do pohotovostního režimu. Vytáhněte konektor z portu.
5. Pro úplné vypnutí stanice stiskněte dlouze hlavní vypínač.

Použití stanice - USB výstup

1. Stiskněte dlouze hlavní vypínač, abyste stanici zapnuli. Kontrolka hlavního vypínače a displej se rozsvítí. Stanice se přepne do pohotovostního režimu.
2. Stiskněte tlačítko USB, abyste zapnuli napájení zařízení přes USB.
3. Do USB portu zapojte koncovku propojovacího USB kabelu. Druhou koncovku propojovacího USB kabelu zapojte do portu ve vašem zařízení.
4. Po ukončení používání stiskněte tlačítko USB, abyste vypnuli napájení. Stanice se přepne do pohotovostního režimu. Vytáhněte koncovku z USB portu.
5. Pro úplné vypnutí stanice stiskněte dlouze hlavní vypínač.

Použití funkce zálohování UPS

1. Přenosnou stanici připojte k síťové zásuvce prostřednictvím dodávaného síťového adaptéru. Stanice se automaticky zapne a začne se nabíjet.
2. Do síťové zásuvky ve stanici zapojte vidlici zařízení.
3. Stiskněte tlačítko AC, abyste zapnuli napájení střídavým proudem. Připojené zařízení vstoupí do režimu zálohování UPS.
4. Pokud odpojíte přenosnou stanici od síťové zásuvky, bude stanice nadále napájet připojené zařízení.

Upozornění:

Ujistěte se, že je přenosná stanice zapojena do řádné uzemněné síťové zásuvky o stabilním a normálním napětí.

INSTRUKCE

Abyste si byli jisti, že je funkce zálohování UPS používána správně, celkový výkon připojených zařízení musí být menší než 800 W. Pokud by byl výkon větší než 800 W, přenosná stanice z bezpečnostních důvodů automaticky ukončí napájení a nabíjení ze síťové zásuvky a bude pouze napájet připojená zařízení.

ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

Přenosnou stanici udržujte v čistotě. Před čištěním se ujistěte, že je stanice odpojena od zdroje napájení a že jsou odpojeny všechny konektory připojených zařízení.

K čištění stanice používejte pouze měkkou a suchou utěrkou. Nepoužívejte k čištění utěrku namočenou ve čisté vodě nebo ve vodě s čisticím prostředkem.

Pokud je stanice silně znečištěna, doporučujeme použít kousek bavlněného čisticího tamponu s malým množstvím vysokoprocenního čistého alkoholu, kterým povrch stanice otřete.

K čištění přenosné stanice nepoužívejte chemické přípravky, hrubé čisticí prostředky, rozpouštědla, benzín ani jiné podobné látky.

Varování:

Přenosnou stanici nikdy neponořujte do vody ani jiné tekutiny. Nemyjte přenosnou stanici pod tekoucí vodou nebo jinou tekutinou.

Skladování

Pokud nebudete přenosnou stanici používat, uložte ji na suché a dobře větrané místo.

Přenosnou stanici pravidelně nabíjejte, a to alespoň jednou za tři měsíce. Tím prodloužíte životnost zabudované baterie.

ČASTÉ DOTAZY

Dotaz	Odpověď
Je možné vzít stanici na palubu letadla?	Ne. Stanice obsahuje lithiovou baterii a podle platných mezinárodních pravidel letecké přepravy lze přepravovat na palubě letadla pouze zařízení s lithiovou baterií o celkovém výkonu nepřesahujícím 100 Wh.
Stanici nenabíjí, a to i přesto, že celkový výkon připojených zařízení je v rozmezí celkového výkonu stanice.	Stanice není plně nabitá. Nabíjte ji a poté ji můžete používat.
Stanice občas vydává zvuky.	Stanice je vybavena systémem chlazení vzduchem. Zabudovaný větrák tak snadněji odvádí teplo, proto během používání můžete slyšet zvuk větráku. Jedná se o normální jev.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- Tento produkt je určen pouze pro domácí použití.
- Tento produkt není hračka. Může obsahovat malé součásti. Uchovávejte jej mimo dosah dětí.
- Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití.
- Před použitím zkontrolujte kompatibilitu pomocí údajů uvedených na produktu.
- Když produkt nepoužíváte, odpojte ho od zdroje elektrické energie.
- Používejte produkt pouze k účelům, pro které je určen.
- Dbejte zvýšené opatrnosti, pokud používáte produkt v blízkosti dětí.
- Nesprávné použití produktu může způsobit riziko požáru, výbuchu nebo jiného nebezpečí a může mít za následek zaniknutí záruky.
- Do žádných otvorů v produktu nevkládejte prsty, ruce nebo předměty.
- Používejte pouze příslušenství dodávané s produktem nebo doporučené výrobcem. V opačném případě hrozí riziko vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění.
- K nabíjení produktu používejte pouze dodávané adaptéry.
- Během nabíjení a používání produktu zajistěte okolo produktu dostatečný volný prostor pro správnou cirkulaci vzduchu.
- V žádném případě nezakrývejte produkt, zatímco se nabíjí nebo jej používáte.
- Nepoužívejte ani neponechávejte produkt v prašném nebo jinak znečištěném prostředí.
- Neponechávejte produkt ve vysokých teplotách nebo nízkých teplotách. Uchovávejte produkt v suchu.
- Nevystavujte produkt ani jeho příslušenství vlhkosti ani je neponořujte do kapalin. Nevystavujte je kapající nebo stříkající vodě. Nepokládejte na ně nádoby s vodou, např. vázy.
- Nevystavujte produkt ani jeho příslušenství ohni, nadměrně vysokým teplotám ani přímému slunečnímu světlu. Je zakázáno na ně pokládat zdroje otevřeného ohně, např. hořící svíčky.
- Produkt nepoužívejte ani neskladujte na místech, kde se používá otevřený oheň, kde se používají nebo skladují hořlavé nebo výbušné látky.
- Produkt nerozebírejte, nepoškozuje ani nezkratujte. Neodborné úpravy mohou poškodit produkt a způsobit vážná zranění.
- Nepoužívejte produkt, pokud byl poškozen nebo podezřele zapáchá.
- Pokud by došlo k úniku tekutiny z baterie, vyvarujte se přímému kontaktu s tekutinou i baterií. V případě zasažení pokožky opláchněte místo velkým množstvím čisté vody. Pokud by tekutina vnikla do očí, vyhledejte neprodleně odbornou lékařskou pomoc.
- Pokud je nutné produkt opravit nebo je nutné provést údržbu, kterou nemůže uživatel provést sám, obraťte se na autorizovaný servis. Produkt neobsahuje části, které by mohl uživatel opravit sám. Nesprávná manipulace s produktem může vést k riziku vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Pro čištění povrchu produktu používejte pouze měkký, čistý, suchý hadřík.
- Produkt nerozebírejte. Neodborné úpravy mohou poškodit produkt a způsobit vážná zranění.

ĎAKUJEME, ŽE STE SI NÁS VYBRALI!

Vážime si vašu dôveru. Dúfame, že vám produkt urobí radosť a budete z neho nadšení rovnako ako my. Snažíme sa ponúkať tie najkvalitnejšie produkty, ktoré uspokoja aj náročné požiadavky. Budeme radi, ak si nás v prípade spokojnosti vyberiete aj nabudúce.

Myslíme na prírodu, preto sme vytvorili špeciálne ekologické balenie. Recyklujte ho prosím.

Recyklácia a ochrana životného prostredia

Snažíme sa vyhnúť plastovým obalom a fóliám. Používame ich len ak je to nevyhnutne potrebné na ochranu výrobku. A čo presne robíme inakšie?

Obaly, ktoré sa dajú jesť... Skoro. :-)

- ❶ Tlačíme atramentom zo sójových bôbov namiesto klasického vyrábaného z ropných olejov.
- ❷ Prevažná väčšina našich obalov je zo 100 % recyklovateľného papiera.
- ❸ Obmedzujeme používanie lepidiel. Ak je to nevyhnutné, vyberáme len tie, ktoré sú rozpustné vo vode.

Myslíme globálne a snažíme sa aktívne hľadať ekologické riešenia. Sledujeme nové technologické trendy a využívame v praxi poznatky vedeckej komunity.

Nerobíme to len preto, aby sme splnili nejaké kvóty či smernice. Snažíme sa ísť príkladom z vlastnej vôle.

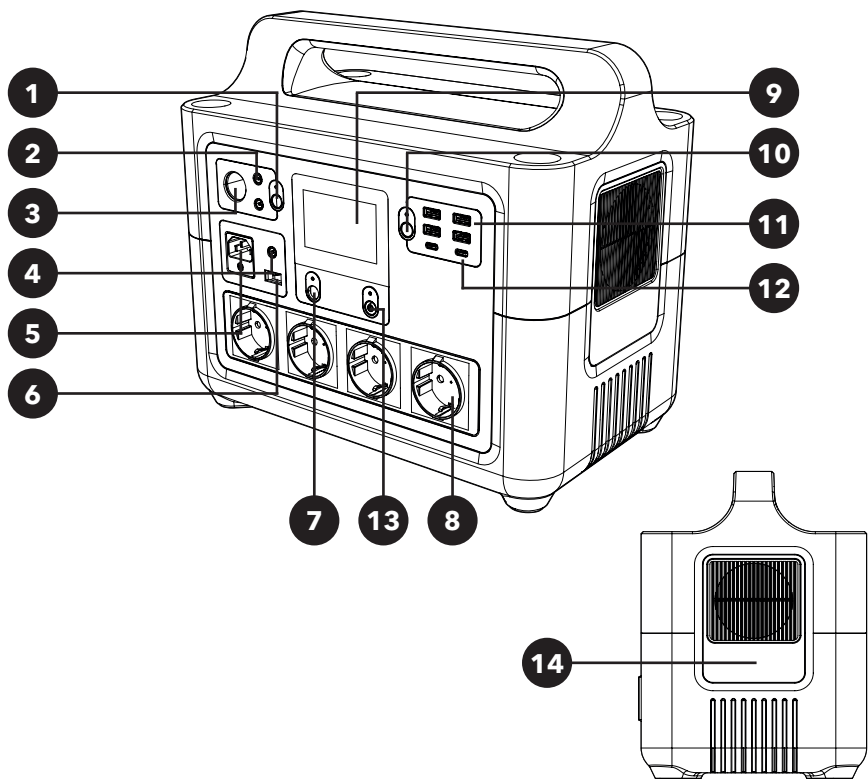


**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

TECHNICKÉ PARAMETRE

Kapacita		1228,8 Wh (3,2 V/384 800 mAh)	
Vstup	AC	1000 W	220 - 240 V~, 50 Hz
	XT60 (pre solárny panel)	12 - 30 V/max. 10 A (max. 300 W); zabudovaný solárny ovládač nabíjania MPPT	
	DC 5521	12 - 30 V/max. 7 A (max. 200 W)	
Invertorový priebeh		Čistá sínusová vlna	
Výstup sieťovej zásuvky		Menovitý výkon: 1 000 W	220 - 240 V~, 50 Hz
		Špičkový výkon: 2 000 W	
2x výstup USB-C		PD 100 W (5,0 V/3,0 A; 9,0 V/3,0 A; 12,0 V/3,0 A; 12,0 V/3,0 A; 15,0 V/3,0 A; 20,0 V/5,0 A, max. 5 A)	
4x výstup USB-A		QC3.0 (5 V/3 A; 9 V/2 A; 12 V/2 A) na 1 výstup; max. 18 W	
1x cigaretový konektor		13,6 V/8 A, max. 108,8 W	Celkový podiel 8 A max.
2x DC5521		13,6 V/8 A, max. 108,8 W	

PREHĽAD



- | | | |
|----|---------------------------------|---|
| 1 | Tlačidlo DC | Slúži na zapnutie/vypnutie napájania jednosmerným prúdom. |
| 2 | Výstupné DC konektory | Slúžia na pripojenie zariadení napájaných jednosmerným prúdom. |
| 3 | Cigaretový konektor | Slúži na pripojenie cigaretového konektora. |
| 4 | Vstupný DC konektor | Slúži na pripojenie adaptéra nabíjania stanice jednosmerným prúdom |
| 5 | Vstupný AC konektor | Slúži na pripojenie adaptéra nabíjania stanice striedavým prúdom. |
| 6 | Vstupy solárneho panelu | Slúžia na pripojenie adaptéra nabíjania stanice zo solárneho panelu. |
| 7 | Tlačidlo AC | Slúži na zapnutie/vypnutie napájania striedavým prúdom. |
| 8 | Výstupné sieťové zásuvky | Slúžia na pripojenie vidlice napájacieho prívodu elektrického spotrebiča. |
| 9 | Displej | Zobrazuje údaje o prevádzkovom stave stanice. |
| 10 | Tlačidlo USB | Slúži na zapnutie/vypnutie nabíjania zariadenia cez USB. |
| 11 | 4× USB-A port QC3.0 | |
| 12 | 2× USB-C port PD100W | |
| 13 | Hlavný vypínač | Slúži na zapnutie/vypnutie stanice. |
| 14 | Konektor uzemnenia | |

DISPLEJ

Ikony stavu batérie		Stav nabitia v %		Hlásenie o poruche batérie
		Stav nabitia		Oznámenie o vysokej/nízkej teplote batérie
		Zámok batérie		
Ikony vstupu		Vstup stried. prúdu		Vstup jednosm. prúdu
		Vstup solárneho panelu		Indikácia aktuálneho príkonu
Ikony výstupu		Výstup stried. prúdu		Vstup jednosm. prúdu/cigaretového konektora
		Výstup USB-A/USB-C		Indikácia aktuálneho výstupného výkonu
Ikony zostávajúceho času		Ukazovateľ do vybitia/do plného nabitia	M	Minúty
			H	Hodiny
Ikony ochrany stanice		Ukazovateľ chyby systému		Ukazovateľ ochrany proti vysokej teplote
		Ukazovateľ vysokej teploty		Ukazovateľ ochrany proti preťaženiu
		Ukazovateľ nízkej teploty		

INŠTRUKCIE

Stanicu nabíjajte výhradne pomocou dodaného nabíjacieho adaptéra. Pred použitím stanicu plne nabite.

Na nabíjanie sú určené vstupné konektory:

- vstupný konektor striedavého napätia na nabíjanie zo sieťovej zásuvky; super rýchle nabíjanie (max. výkon 600 W);
- vstupný konektor XT60 na nabíjanie zo solárneho panelu (solárny panel nie je súčasťou balenia); alebo
- vstupný konektor DC5521 na nabíjanie napr. z autobatérie.

Poznámka:

Ak nebudete stanicu dlhší čas používať, odporúčame ju napriek tomu pravidelne nabíjať, a to aspoň každé 3 mesiace. Tým predĺžite životnosť zabudovanej batérie.

Sériové/paralelné nabíjanie prostredníctvom solárneho panelu

Preносná stanica podporuje nabíjanie prostredníctvom solárneho panelu s maximálnym výkonom 300 W.

INŠTRUKCIE

Solárny panel nie je súčasťou balenia a je potrebné ho kúpiť samostatne, a to vrátane prepojavacieho kábla, ktorý bude vybavený koncovkou vhodnou na pripojenie k stanici. Jedine tak dosiahnete rýchle a výkonné nabíjanie.

VAROVANIE:

Maximálne napätie solárnych panelov, ktoré prenosná stanica podporuje, je 30 V a maximálny prúd je 10 A.

Upozornenie:

Prenosná stanica sa musí nabíjať prostredníctvom solárnych panelov s napätím menším než 30 V. Vstupné napätie presahujúce 30 V môže vážne poškodiť stanicu.

Použitie stanice - striedavý prúd

Prenosná stanica umožňuje napájať súčasne až 4 spotrebiče striedavým prúdom za predpokladu, že celkový výkon neprekročí 1 000 W.

1. Stlačte dlho hlavný vypínač, aby ste stanicu zapli. Kontrolka hlavného vypínača a displej sa rozsvietia. Stanica sa prepne do pohotovostného režimu.
2. Do sieťovej zásuvky v stanici vložte vidlicu napájacieho prívodu spotrebiča.
3. Stlačte tlačidlo AC, aby ste zapli napájanie spotrebiča striedavým prúdom.
4. Po ukončení používania stlačte tlačidlo AC, aby ste vypli napájanie. Stanica sa prepne do pohotovostného režimu. Vytiahnite vidlicu napájacieho prívodu spotrebiča zo sieťovej zásuvky.
5. Na úplné vypnutie stanice stlačte dlho hlavný vypínač.

Použitie stanice - jednosmerný prúd

1. Stlačte dlho hlavný vypínač, aby ste stanicu zapli. Kontrolka hlavného vypínača a displej sa rozsvietia. Stanica sa prepne do pohotovostného režimu.
2. Do DC konektora zapojte koncovku kábla zariadenia, ktoré chcete nabíjať.
3. Stlačte tlačidlo DC, aby ste zapli napájanie zariadenia jednosmerným prúdom.
4. Po ukončení používania stlačte tlačidlo DC, aby ste vypli napájanie. Stanica sa prepne do pohotovostného režimu. Vytiahnite konektor z portu.
5. Na úplné vypnutie stanice stlačte dlho hlavný vypínač.

Použitie stanice - USB výstup

1. Stlačte dlho hlavný vypínač, aby ste stanicu zapli. Kontrolka hlavného vypínača a displej sa rozsvietia. Stanica sa prepne do pohotovostného režimu.
2. Stlačte tlačidlo USB, aby ste zapli napájanie zariadenia cez USB.
3. Do USB portu zapojte koncovku prepojavacieho USB kábla. Druhú koncovku prepojavacieho USB kábla zapojte do portu vo vašom zariadení.
4. Po ukončení používania stlačte tlačidlo USB, aby ste vypli napájanie. Stanica sa prepne do pohotovostného režimu. Vytiahnite koncovku z USB portu.
5. Na úplné vypnutie stanice stlačte dlho hlavný vypínač.

Použitie funkcie zálohovania UPS

1. Prenosnú stanicu pripojte k sieťovej zásuvke prostredníctvom dodávaného sieťového adaptéra. Stanica sa automaticky zapne a začne sa nabíjať.
2. Do sieťovej zásuvky v stanici zapojte vidlicu zariadenia.
3. Stlačte tlačidlo AC, aby ste zapli napájanie striedavým prúdom. Pripojené zariadenie vstúpi do režimu zálohovania UPS.
4. Ak odpojíte prenosnú stanicu od sieťovej zásuvky, bude stanica naďalej napájať pripojené zariadenie.

INŠTRUKCIE

Upozornenie:

Uistite sa, že je prenosná stanica zapojená do riadne uzemnenej sieťovej zásuvky so stabilným a normálnym napätím.

Aby ste si boli istí, že sa funkcia zálohovania UPS používa správne, celkový výkon pripojených zariadení musí byť menší než 800 W. Ak by bol výkon väčší než 800 W, prenosná stanica z bezpečnostných dôvodov automaticky ukončí napájanie a nabíjanie zo sieťovej zásuvky a bude iba napájať pripojené zariadenia.

ČISTENIE A SKLADOVANIE

Prenosnú stanicu udržiavajte v čistote. Pred čistením sa uistite, že je stanica odpojená od zdroja napájania a že sú odpojené všetky konektory pripojených zariadení.

Na čistenie stanice používajte iba mäkkú a suchú utierku. Nepoužívajte na čistenie utierku namočenú v čistej vode alebo vo vode s čistiacim prostriedkom.

Ak je stanica silne znečistená, odporúčame použiť kúsok bavlneného čistiaceho tampónu s malým množstvom vysokopercentného čistého alkoholu, ktorým povrch stanice utrite.

Na čistenie prenosnej stanice nepoužívajte chemické prípravky, hrubé čistiace prostriedky, rozpúšťadlá, benzín ani iné podobné látky.

Varovanie:

Prenosnú stanicu nikdy neponárajte do vody ani inej tekutiny. Neumývajte prenosnú stanicu pod tečúcou vodou alebo inou tekutinou.

Skladovanie

Ak nebudete prenosnú stanicu používať, uložte ju na suché a dobre vetrané miesto.

Prenosnú stanicu pravidelne nabíjajte, a to aspoň raz za tri mesiace. Tým predĺžite životnosť zabudovanej batérie.

ČASTÉ OTÁZKY

Otázka	Odpoveď
Je možné vziať stanicu na palubu lietadla?	Nie. Stanica obsahuje lítiovú batériu a podľa platných medzinárodných pravidiel leteckej prepravy je možné prepravovať na palube lietadla iba zariadenie s lítiovou batériou s celkovým výkonom nepresahujúcim 100 Wh.
Stanicu nenabíja, a to aj napriek tomu, že celkový výkon pripojených zariadení je v rozmedzí celkového výkonu stanice.	Stanica nie je plne nabitá. Nabite ju a potom ju môžete používať.
Stanica občas vydáva zvuky.	Stanica je vybavená systémom chladenia vzduchom. Zabudovaný vetrák tak jednoduchšie odvádza teplo, preto počas používania môžete počuť jeho zvuk. Ide o normálny jav.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

- Tento produkt je určený iba na domáce použitie.
- Tento produkt nie je hračka. Môže obsahovať malé súčasti. Uchovávajte ho mimo dosahu detí.
- Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie.
- Pred použitím skontrolujte kompatibilitu pomocou údajov uvedených na produkte.
- Keď produkt nepoužívate, odpojte ho od zdroja elektrickej energie.
- Používajte produkt iba na účely, na ktoré je určený.
- Dbajte na zvýšenú opatrnosť, ak používate produkt v blízkosti detí.
- Nesprávne použitie produktu môže spôsobiť riziko požiaru, výbuchu alebo iného nebezpečenstva a môže mať za následok zániknutie záruky.
- Do žiadnych otvorov v produkte nekladajte prsty, ruky alebo predmety.
- Používajte iba príslušenstvo dodávané s produktom alebo odporúčané výrobcom. V opačnom prípade hrozí riziko vzniku požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zranenia.
- Na nabíjanie produktu používajte iba dodávané adaptéry.
- Počas nabíjania a používania produktu zaistite okolo produktu dostatočný voľný priestor na správnu cirkuláciu vzduchu.
- V žiadnom prípade nezakrývajte produkt, zatiaľ čo sa nabíja alebo ho používate.
- Nepoužívajte ani neponechávajte produkt v prašnom alebo inak znečistenom prostredí.
- Neponechávajte produkt v prostredí s vysokými alebo nízkymi teplotami. Uchovávajte produkt v suchu.
- Nevystavujte produkt ani jeho príslušenstvo vlhkosti ani ich neponárajte do kvapalín. Nevystavujte ich kvapkajúcej alebo striekajúcej vode. Nekladte na ne nádoby s vodou, napr. vázy.
- Nevystavujte produkt ani jeho príslušenstvo ohňu, nadmerne vysokým teplotám ani priamemu slnečnému svetlu. Je zakázané na nich klást zdroje otvoreného ohňa, napr. horiace sviečky.
- Produkt nepoužívajte ani neskladujte na miestach, kde sa používa otvorený oheň, kde sa používajú alebo skladujú horľavé alebo výbušné látky.
- Produkt nerozoberajte, nepoškodzuje ani neskratujte. Neodborné úpravy môžu poškodiť produkt a spôsobiť vážne zranenia.
- Nepoužívajte produkt, ak bol poškodený alebo podozrivo zapácha.
- Ak by došlo k úniku tekutiny z batérie, vyvarujte sa priameho kontaktu s tekutinou aj batériou. V prípade zasiahnutia pokožky opláchnite miesto veľkým množstvom čistej vody. Ak by tekutina vnikla do očí, vyhľadajte bezodkladne odbornú lekársku pomoc.
- Ak je nutné produkt opraviť alebo je nutné vykonať údržbu, ktorú nemôže používateľ vykonať sám, obráťte sa na autorizovaný servis. Produkt neobsahuje časti, ktoré by mohol používateľ opraviť sám. Nesprávna manipulácia s produktom môže viesť k riziku vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.
- Na čistenie povrchu produktu používajte iba mäkkú, čistú, suchú handričku.
- Produkt nerozoberajte. Neodborné úpravy môžu poškodiť produkt a spôsobiť vážne zranenia.

KÖSZÖNJÜK!

Nagya értékeliük a bizalmát. Reméljük, hogy termékünk örömet okoz Önnek, és hogy ugyanúgy lelkesedni fog érte, mint mi. Megpróbáljuk a lehető legkiválóbb termékeket kínálni, amelyek a legigényesebb elvárásoknak is megfelelnek. Reméljük, hogy elégedettsége esetén újra minket választ.

Gondoltunk a természetre, ezért speciális környezetbarát csomagolást hoztunk létre. Kérjük, hasznosítsa újra.

Újrahasznosítás és környezetvédelem

Igyekszünk elkerülni a műanyag csomagolást és fóliákat. Csak akkor használjuk ezeket, ha elengedhetetlenek a termék védelme érdekében. És hogy mit csinálunk pontosan másképp?

Ehető csomagolás... Majdnem. :-)

- ❶ Szójababból készült tintával nyomtatunk a hagyományos, kőolajból készült helyett.
- ❷ Csomagolásaink zöme 100%-ban újrahasznosítható papírból készült.
- ❸ Korlátozzuk a ragasztók használatát. Amennyiben nélkülözhetetlen, csak vízben oldódó ragasztókat használunk.

Globálisan gondolkodunk, megpróbálunk aktívan környezetbarát megoldásokat keresni. Figyeljük az új technológiai trendeket, és a gyakorlatban is kihasználjuk a tudományos közösség ismereteit.

Nem csak azért teszünk így, hogy kvótáknak és irányelveknek tegyünk eleget. Szeretnénk saját elhatározásból példát mutatni.

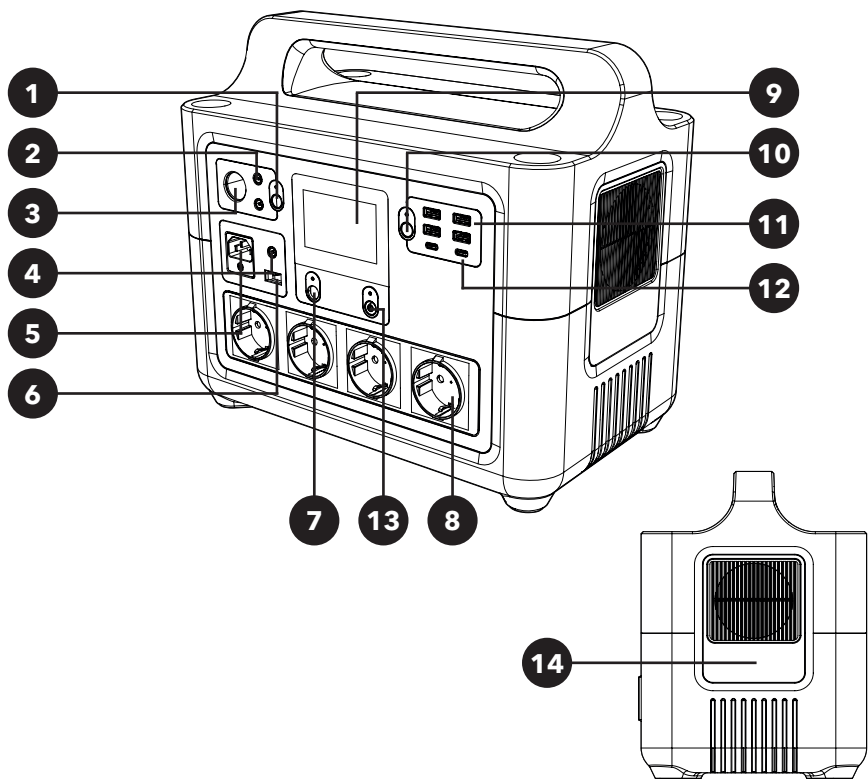


**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Kapacitás		1228,8 Wh (3,2 V/384 800 mAh)	
Bemenet	AC	1000 W	220-240 V~, 50 Hz
	XT60 (napelemhez)	12-30 V/max. 10 A (max. 300 W); beépített napelemes töltés működtető MPPT	
	DC 5521	12-30 V/max. 7 A (max. 200 W)	
Inverteres átalakító		Tiszta szinuszgörbe	
Hálózati aljzat kimenet		Névleges teljesítmény: 1 000 W	220-240 V~, 50 Hz
		Csúcsteljesítmény: 2 000 W	
2 db USB-C kimenet		PD 100 W (5,0 V/3,0 A; 9,0 V/3,0 A; 12,0 V/3,0 A; 12,0 V/3,0 A; 15,0 V/3,0 A; 20,0 V/5,0 A, max. 5A)	
4 db USB-A kimenet		QC3.0 (5 V/3 A; 9 V/2 A; 12 V/2 A) 1 kimenetre max. 18 W	
1 db szivargyújtó aljzat		13,6 V/8 A, max. 108,8 W	Teljes kimenet 8 A max.
2 db DC5521		13,6 V/8 A, max. 108,8 W	

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI



- 1 DC gomb
- 2 DC kimenet aljzatok
- 3 Szivargyújtó aljzat
- 4 DC bemeneti aljzat
- 5 AC bemeneti aljzat
- 6 Napelem bemenet
- 7 AC gomb
- 8 Hálózati kimeneti aljzatok
- 9 Kijelző
- 10 USB gomb
- 11 4 db USB-A aljzat QC3.0
- 12 2 db USB-C aljzat PD100W
- 13 Főkapcsoló
- 14 Földelő csatlakozó

Egyenáramú tápellátás be- és kikapcsolása.

Egyenáramú eszközök csatlakoztatásához.

Szivargyújtó dugasz csatlakoztatásához

A töltőállomás egyenáramú töltéséhez.

A töltőállomás váltakozó áramú töltéséhez.

A töltőállomás napelemről való töltéséhez.

Váltakozó áramú tápellátás be- és kikapcsolásához.

Hagyományos elektromos készülékek tápellátásához.

Mutatja a töltőállomás üzemi állapotait.

USB tápellátás/töltés be- és kikapcsolásához.

A töltőállomás be- és kikapcsolásához.

KIJELZŐ

Akkumulátor állapot ikonok		Töltöttségi állapot %-ban		Akkumulátor hiba
		Töltöttségi állapot		Akkumulátor túl magas/ alacsony hőmérséklete
		Akkumulátor zár		
Bemenet ikonok		Váltakozó áram bemenet		Egyenáram bemenet
		Napelem bemenet		Aktuális teljesítményfelvétel
Kimenet ikonok		Váltakozó áram kimenet		Egyenáram (szivargyújtó) kimenet
		USB-A/USB-C kimenet		Aktuális kimeneti teljesítmény
Hátramaradt idő megjelenítése		Teljes lemerülésig/feltöltésig hátramaradt idő	M	Perc
			H	Óra
Töltőállomás védelem ikonok		Rendszerhiba		Túlmelegedés elleni védelem
		Túlmelegedés ikon		Túlterhelés elleni védelem
		Alacsony hőmérséklet ikon		

ÚTMUTATÓ

A hordozható erőművet kizárólag csak a mellékelt adapter segítségével töltsse fel. A készülék első használatba vétele előtt az akkumulátort töltsse fel.

A töltéshez a következő bemeneti aljzatok használhatók:

- váltakozó áramú gyorsöltés, elektromos hálózatról (max. teljesítmény 600 W);
- napelemes töltés (XT60) csatlakoztatott napelemről (a napelem nem tartozék);
- töltés DC5521 aljzat segítségével, például autó akkumulátorról.

Megjegyzés:

ha a töltőállomást hosszabb ideig nem használja, akkor 3 havonta legalább egyszer javasoljuk az akkumulátort teljesen feltölteni. Ezzel meghosszabbítható a beépített akkumulátor élettartama.

Napelemről történő soros/párhuzamos töltés

A hordozható erőművet napelemről is fel lehet tölteni, a napelem maximális teljesítménye 300 W lehet.

A napelem nem tartozéka a hordozható erőműnek, a napelemet külön kell megvásárolni. A napelemhez vásároljon olyan vezeték (csatlakozót) is, amellyel a napelemet a hordozható erőműhöz

ÚTMUTATÓ

csatlakoztathatja. A hordozható erőmű napelemes töltése gyors és hatékony módszer.

FIGYELMEZTETÉS!

A hordozható erőműhöz legfeljebb csak 30 V-os napelemet lehet csatlakoztatni, az áram 10 A lehet.

Figyelmeztetés!

A hordozható erőművet 30 V-nál nagyobb feszültséget leadó napelemhez ne csatlakoztassa.

A 30 V-nál magasabb bemeneti (töltő) feszültség a hordozható erőmű meghibásodását okozhatja.

A töltőállomás használata - váltakozó áram

A hordozható erőműről egyszerre 4 elektromos készüléket lehet tápfeszültséggel ellátni, feltételezve, hogy a négy készülék együttes teljesítményfelvétele az 1000 W-ot nem haladja meg.

1. A töltőállomást a főkapcsolóval kapcsolja be. A főkapcsoló kijelzője és a készülék kijelzője bekapcsol. A töltőállomás készenléti üzemmódba kapcsol.
2. A töltőállomás hagyományos hálózati aljzatába dugja be a táplálni kívánt készülék hálózati csatlakozódugóját.
3. A váltakozó áramú tápellátáshoz nyomja meg az AC gombot.
4. A készülék használatának a befejezése után a kikapcsoláshoz ismét nyomja meg az AC gombot. A töltőállomás készenléti üzemmódba kapcsol. A készülék hálózati csatlakozódugóját húzza ki a töltőállomásból.
5. A töltőállomás teljes lekapcsolásához a főkapcsolót hosszan nyomja be.

A töltőállomás használata - egyenáram

1. A töltőállomást a főkapcsolóval kapcsolja be. A főkapcsoló kijelzője és a készülék kijelzője bekapcsol. A töltőállomás készenléti üzemmódba kapcsol.
2. A töltőállomás DC aljzatába dugja be a táplálni kívánt készülék csatlakozódugóját.
3. Az egyenáramú tápellátáshoz nyomja meg a DC gombot.
4. A készülék használatának a befejezése után a kikapcsoláshoz ismét nyomja meg a DC gombot. A töltőállomás készenléti üzemmódba kapcsol. A készülék csatlakozódugóját húzza ki a töltőállomásból.
5. A töltőállomás teljes lekapcsolásához a főkapcsolót hosszan nyomja be.

A töltőállomás használata - USB kimenet

1. A töltőállomást a főkapcsolóval kapcsolja be. A főkapcsoló kijelzője és a készülék kijelzője bekapcsol. A töltőállomás készenléti üzemmódba kapcsol.
2. Az USB aljzatok tápellátáshoz nyomja meg az USB gombot.
3. Az USB aljzathoz csatlakoztasson USB kábelt. A USB kábel másik végét csatlakoztassa a tölteni vagy táplálni kívánt eszközhöz.
4. A készülék használatának a befejezése után a kikapcsoláshoz ismét nyomja meg a USB gombot. A töltőállomás készenléti üzemmódba kapcsol. Az USB kábelt húzza ki az aljzataból.
5. A töltőállomás teljes lekapcsolásához a főkapcsolót hosszan nyomja be.

UPS szünetmentes tápegység funkció

1. A hordozható erőművet a mellékelt hálózati adapteren keresztül csatlakoztassa az elektromos hálózathoz. A töltőállomás automatikusan bekapcsol és megkezdí az akkumulátor töltését.
2. A töltőállomás hagyományos hálózati aljzatához csatlakoztasson egy folyamatosan használni kívánt készüléket (pl. számítógépet és monitort).
3. A váltakozó áramú tápellátáshoz nyomja meg az AC gombot. A rendszer most UPS szünetmentes tápegységként működik.
4. Ha a hordozható erőművet az adaptert kihúzásával leválasztja az elektromos hálózatról, a töltőállomáshoz csatlakoztatott készülékek tápellátása nem szűnik meg.

ÚTMUTATÓ

Figyelmeztetés!

A töltőállomást földelje le, illetve olyan hálózati vezetéseket használjon, amelyekben a földelő ér is szabályszerűen van bekötve. A töltőállomás adapterét is csak földelt aljzathoz csatlakoztassa.

Az UPS szünetmentes tápegység funkció csak akkor fog megfelelő módon működni, ha a töltőállomáshoz csatlakoztatott készülékek együttes teljesítményfelvétele nem haladja meg a 800 W-ot. Ha a teljesítményfelvétel 800 W-nál nagyobb, akkor a töltőállomás biztonsági okokból lekapcsolja a csatlakoztatott készülékek tápellátását.

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

A töltőállomást tartsa tiszta állapotban. A tisztítás megkezdése előtt a töltőállomást válassza le a töltő feszültségről, és húzza ki a töltőállomáshoz csatlakoztatott összes vezetéket is.

A töltőállomást kizárólag csak száraz és puha ruhával szabad megtörölni. A tisztításhoz benedvesített ruhát használni tilos.

Amennyiben a töltőállomáson makacs szennyeződés van, akkor ezt magas alkoholtartalmú alkoholba mártott vattapálcikával távolítsa el.

A töltőállomás tisztításához ne használjon tisztító sprayt, benzint, oldó- vagy hígítószeret stb.

Figyelmeztetés!

A töltőállomást vízbe vagy más folyadékba mártani tilos! A töltőállomást folyó víz alatt, illetve bármilyen folyadékot használva tisztítani tilos!

Tárolás

Ha töltőállomást nem használja, akkor azt száraz és jól szellőztetett helyen tárolja.

A töltőállomást (tárolás esetén) három havonta legalább egyszer töltsse fel. Ezzel meghosszabbítható a beépített akkumulátor élettartama.

GYAKORI KÉRDÉSEK

Kérdés	Válasz
A töltőállomást lehet repülőn szállítani?	Nem. A készülékbe lítium akkumulátor van beépítve. A nemzetközi légi szállítási előírások szerint, repülők fedélzetén csak olyan lítium akkumulátorokat szabad szállítani, amelyeknek a teljes kapacitása nem haladja meg a 100 Wh-t.
A töltőállomás nem tölt, pedig a csatlakoztatott eszközök teljesítményfelvétele nem haladja meg a leadható teljesítményt.	A hordozható erőmű akkumulátora nincs teljesen feltöltve. Töltsse fel a beépített akkumulátort, és csak ezt követően használja.
A töltőállomásból olykor hangokat hallani.	A töltőállomásba levegő hűtés van beépítve. Amikor a töltőállomás belső hőmérséklete eléri a beállított értéket, akkor a hűtőventilátor bekapcsol, ezt a hangot lehet hallani. Ez normális jelenség.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

- A termék kizárólag csak otthoni használatra készült.
- A termék nem játék. A termékben apró alkatrészek vannak. A terméket gyerekektől elzárt helyen tárolja.
- A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.
- A használatba vétel előtt ellenőrizze le a csatlakoztatni kívánt eszközök kompatibilitását.
- Ha a külső akkumulátort nem használja, akkor válassza le a töltő áramforrásról.
- A terméket csak a rendeltetésének megfelelő célokra használja.
- Legyen nagyon körültekintő, amikor a terméket gyerekek közelében használja.
- A termék nem megfelelő használata tüzet, robbanást vagy más veszélyt okozhat. A szabálytalan használat a garancia megszűnését okozhatja.
- A termék egyetlen nyílásába se dugja be az ujját (vagy valamilyen idegen tárgyat).
- A termékhez csak a gyártó által a készülékhez mellékelte és ajánlott tartozékokat használja. Idegen tartozékok használata tüzet, áramütést vagy személyi sérülést okozhat.
- A töltéshez használja a mellékelte adaptert.
- Töltés közben a termék körül hagyjon szabad helyet a levegő megfelelő áramlásához.
- Amikor a terméket tölti vagy használja, akkor a terméket bármivel letakarni tilos.
- A terméket ne használja poros, vagy más szennyeződést tartalmazó környezetben.
- A terméket ne tegye ki túl magas vagy túl alacsony hőmérsékletnek. A terméket száraz helyen tárolja.
- A terméket és tartozékait ne tegye ki nedvesség és víz hatásának. A terméket ne tegye ki fröccsenő vagy folyó víz hatásának. A termékre ne tegyen rá vizet tartalmazó edényt (pl. vázát).
- A terméket és tartozékait ne tegye ki nyílt láng vagy magas hő, illetve közvetlen napsütés hatásának. A termékre ne helyezzen nyílt lánggal égő tárgyat, például gyertyát.
- A terméket ne használja és ne tárolja nyílt láng közelében, illetve olyan helyiségben, ahol robbanékony és gyúlékony anyagok találhatóak.
- A terméket ne szerelje szét, ne bontsa meg és ne zárja rövidre. A szakszerűtlen megbontás a termék meghibásodását, illetve személyi sérülést okozhat.
- A sérült terméket ne használja. Ha a termékből furcsa szagot érez, akkor a terméket ne használja.
- Ha a beépített akkumulátorból elektrolit folyik ki, akkor az elektrolitot ne érintse meg. Ha az elektrolit a bőrére kerül, akkor azt azonnal, nagy mennyiségű vízzel öblítse le. Ha az elektrolit a szemébe került, akkor azonnal forduljon orvoshoz.
- A felhasználó által el nem végezhető karbantartásokat és javításokat a márkaszerviznél rendelje meg. A termékben nincsenek olyan alkatrészek, amelyeket a felhasználó is kicserélhet. A termék helytelen kezelése tüzet vagy áramütést okozhat.
- A termék külső felületét puha, tiszta és száraz ruhával tisztítsa meg.
- A terméket ne szerelje szét. A szakszerűtlen megbontás a termék meghibásodását, illetve személyi sérülést okozhat.

NOUS VOUS REMERCIONS DE VOTRE CHOIX !

Nous apprécions votre confiance. Nous espérons que vous serez satisfaits de nos produits et enthousiastes comme nous le sommes. Nous veillons à proposer des produits de la meilleure qualité, satisfaisant aux demandes les plus exigeantes. Si vous êtes satisfait, nous serons ravis que vous vous adressiez de nouveau à nous la prochaine fois.

Nous sommes respectueux de l'environnement en utilisant des emballages spéciaux, écologiques. Merci de recycler !

Recyclage et protection de l'environnement

Nous tâchons d'éviter d'utiliser des emballages et des films en plastique, ne les utilisant que lorsque c'est absolument nécessaire pour protéger le produit. En quoi sommes-nous donc différents ?

Des emballages comestibles... Bien, presque. :-)

- ❶ Nous utilisons de l'encre à base de soja à la place de la classique encre à base de pétrole.
- ❷ La plupart de nos emballages sont faits à base de papier 100% recyclable.
- ❸ Nous limitons l'usage de ruban adhésif. Si vraiment nécessaire, nous choisissons uniquement du ruban soluble dans l'eau.

Nous avons une vision globale, cherchant activement des solutions écologiques. Nous sommes au courant des progrès techniques et mettons en pratique les progrès de la communauté scientifique. Nous visons à aller au-delà des quotas et des exigences.

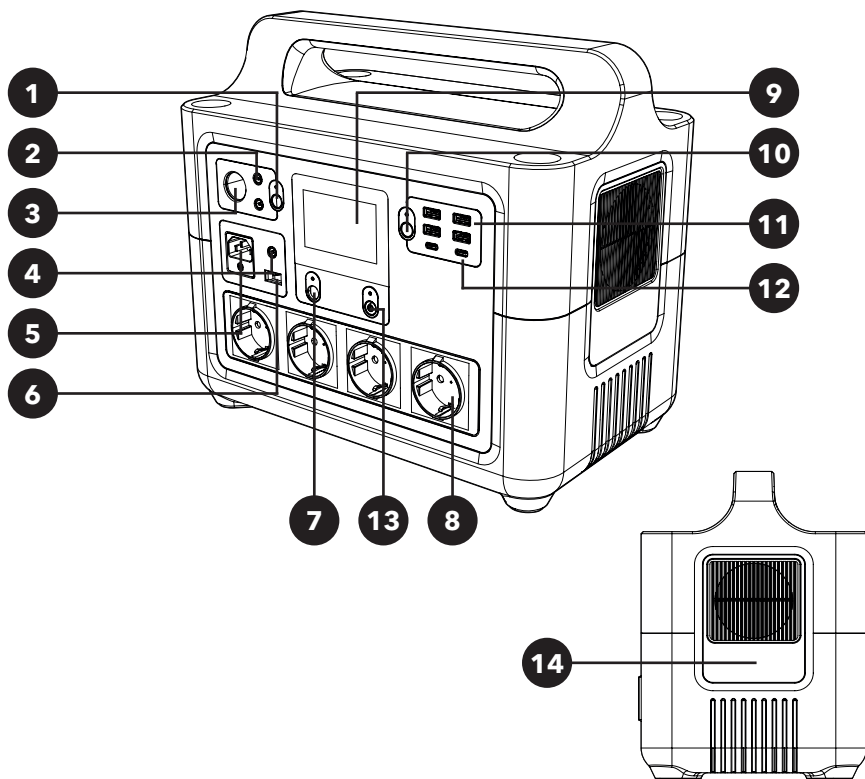


**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

PARAMÈTRES TECHNIQUES

Capacité		1228,8 Wh (3,2 V/384 800 mAh)	
Entrée	AC	1000 W	220-240 V~, 50 Hz
	XT60 (pour le panneau solaire)	12-30 V/max. Contrôleur de recharge à panneau solaire 10 A (max. 300 W) MPPT intégré	
	DC 5521	12-30 V/max. 7 A (max. 200 W)	
Onduleur intégré		Signal sinusoïdal pur	
Sortie AC	Puissance nominale : 1 000 W		220-240 V~, 50 Hz
	Pic de puissance : 2 000 W		
2x sortie USB-C		PD 100 W (5,0 V/3,0 A; 9,0 V/3,0 A; 12,0 V/3,0 A; 12,0 V/3,0 A; 15,0 V/3,0 A; 20,0 V/5,0 A, max. 5 A)	
4x sortie USB-A		QC3.0 (5 V/3 A; 9 V/2 A; 12 V/2 A) pour 1 sortie ; max. 18 W	
1x allume-cigare		13.6 V/8 A, max. 108.8 W	Au total 8 A max.
2x DC5521		13.6 V/8 A, max. 108,8 W	

APERÇU GLOBAL



- | | |
|---|--|
| 1 Touche DC | Marche/arrêt de l'alimentation DC. |
| 2 Connecteurs de sortie DC | Connexion aux équipements alimentés en courant continu. |
| 3 Allume-cigare | Branchement à l'allume-cigare. |
| 4 Connecteur d'entrée DC | Branchement à un adaptateur de recharge à courant continu |
| 5 Connecteur d'entrée AC | Branchement à un adaptateur de recharge à courant alternatif. |
| 5 Entrées panneaux solaires | Branchement à un adaptateur de recharge à panneaux photovoltaïques |
| 7 Touche AC | Marche/arrêt de l'alimentation AC. |
| 8 Prises d'alimentation | Branchement de la fiche à un appareil électrique. |
| 9 Écran | Affichage de l'état de fonctionnement du poste. |
| 10 Touche USB | Marche / arrêt du rechargement de la station via USB. |
| 11 4x port USB-A QC3.0 | |
| 12 2x port USB-C PD100W | |
| 13 Interrupteur principal d'alimentation | Permet de mettre la station en marche / arrêt |
| 14 Connecteur de mise à la terre | |

ÉCRAN

 Icônes de l'état de la batterie		État de charge en %		Message de défaillance de la batterie
		État de charge		Indication de température élevée / basse de la batterie
		Verrouillage de la batterie		
 Icônes d'entrée		Tension d'entrée AC		Tension d'entrée DC
		Alimentation par panneau solaire		Indicateur d'alimentation
 Icônes de sortie		Sortie AC		Sortie DC / allume-cigare
		Sortie USB-A/USB-C		Indicateur de puissance du courant de sortie
 Icônes de temps restant		Indicateur de temps batterie déchargée / pleine charge	M	Minutes
			H	Heures
 Icônes de protection de la station		Indicateur des erreurs système		Indicateur de protection de température élevée
		Indicateur de température élevée		Indicateur de protection de surcharge
		Indicateur de température basse		

INSTRUCTIONS

Ne rechargez la station qu'avec l'adaptateur de recharge fourni. Rechargez complètement la station avant l'utilisation.

Les connecteurs d'entrée pour la recharge sont les suivants :

- Connecteur d'entrée AC pour la recharge depuis une prise à courant alternatif ; recharge très rapide (puissance max. 600 W) ;
- Connecteur d'entrée XT60 pour une recharge par panneau solaire (non fourni) ; ou
- Connecteur d'entrée DC5521 pour une recharge via une batterie d'automobile.

Note :

Si la station ne sera pas utilisée pendant une période prolongée, nous recommandons de la recharger régulièrement, au moins une fois tous les 3 mois. Cela permet de prolonger la durée de vie de la batterie intégrée.

Recharge en série / en parallèle via un panneau solaire

La station portable permet un rechargement via un panneau solaire avec une puissance de sortie

INSTRUCTIONS

maximale de 300 W.

Le panneau solaire n'est pas fourni et doit donc être acheté séparément, ensemble avec un câble d'alimentation qui sera équipé d'une prise adaptée à l'appareil. Il s'agit de l'unique moyen d'assurer une recharge rapide et efficace.

AVERTISSEMENT :

La tension maximale du panneau solaire supportée par l'appareil portable est de 30 V, l'intensité maximale est de 10 A.

Attention :

L'appareil portable doit être rechargé via des panneaux solaires dont la tension est inférieure à 30 V. Une tension supérieure à 30 V peut endommager l'appareil.

Utilisation de la station - courant alternatif

L'appareil portable permet d'alimenter simultanément 4 équipements en, courant alternatif, la puissance de sortie totale ne devant pas dépasser 1 000 W.

1. Pressez et maintenez l'interrupteur d'alimentation pour mettre l'appareil en marche. Le voyant d'alimentation et l'écran s'allument. La station passe en mode veille.
2. Insérez la fiche de l'équipement à recharger dans la prise de sortie de la station.
3. Pressez la touche AC pour activer le mode d'alimentation de la station.
4. Après usage, arrêtez la station avec la touche AC. La station passe en mode veille. Débranchez ensuite le cordon d'alimentation de la station de la prise secteur.
5. Pour arrêter complètement la station, pressez et maintenez l'interrupteur principal.

Utilisation de l'appareil - courant continu

1. Pressez et maintenez l'interrupteur d'alimentation pour mettre la station en marche. Le voyant d'alimentation et l'écran s'allument. La station passe en mode veille.
2. Branchez l'extrémité du câble de l'équipement que vous souhaitez recharger au connecteur DC.
3. Pressez la touche DC pour activer le mode d'alimentation DC de la station.
4. Après usage, arrêtez la station avec la touche DC. La station passe en mode veille. Débranchez le connecteur du port.
5. Pour arrêter complètement la station, pressez et maintenez l'interrupteur principal.

Utilisation de la station - sortie USB

1. Pressez et maintenez l'interrupteur d'alimentation pour mettre la station en marche. Le voyant d'alimentation et l'écran s'allument. L'appareil passe en mode veille.
2. Pressez la touche USB pour activer l'appareil via USB.
3. Branchez la fiche du câble USB au port USB. Branchez l'autre extrémité du câble USB à un port de votre équipement.
4. Après usage, arrêtez la station avec la touche USB. La station passe en mode veille. Débranchez le terminal du port USB.
5. Pour arrêter complètement la station, pressez et maintenez l'interrupteur principal.

Utilisation de la fonction de sauvegarde UPS

1. Branchez la station portable à la sortie d'alimentation avec l'adaptateur d'alimentation fourni. La station s'allume automatiquement et la recharge commence.
2. Branchez l'équipement à recharger dans la prise de sortie de la station.
3. Appuyez sur la touche AC pour démarrer l'alimentation en courant alternatif. L'appareil connecté passe en mode de sauvegarde UPS.
4. Si vous débranchez la station portable de la prise électrique, elle continuera à alimenter l'équipement connecté en énergie électrique.

INSTRUCTIONS

Attention :

Veillez à ce que la station portable soit branchée à une prise AC correctement reliée à la terre, avec une tension nominale et stable.

Pour que la fonction de sauvegarde UPS fonctionne correctement, la puissance totale des équipements connectés doit être inférieure à 800 W. Si la puissance dépasse 800 W, la station portable sera automatiquement arrêtée et ne sera plus rechargée depuis le secteur, l'alimentation des équipements connectés sera cependant toujours assurée par la station.

NETTOYAGE ET STOCKAGE

Gardez la station portable propre. Avant le nettoyage, veillez à ce que la station soit débranchée du secteur et que tous les connecteurs des équipements rechargés soient débranchés.

Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour essuyer la surface de la station. N'utilisez pas de chiffon mouillé ou d'eau contenant un produit détergent.

Si la station est très sale, nous recommandons d'utiliser un tampon en coton imbibé d'une faible quantité d'alcool pur afin d'essuyer la surface de la station.

N'utilisez pas de détergents agressifs, de produits abrasifs, essence, diluants ou autres pour nettoyer la station portable.

Avertissement :

Ne plongez jamais la station portable dans l'eau ou un autre liquide. Ne rincez jamais la station portable à l'eau courante ou avec tout autre liquide.

Stockage

Si la station portable ne sera pas utilisée pendant une période prolongée, rangez-la dans un lieu sec et bien ventilé.

Rechargez la station portable à intervalles réguliers, au minimum une fois tous les trois mois. Cela permet de prolonger la durée de vie de la batterie intégrée.

QUESTIONS FRÉQUENTES

Question	Réponse
Est-il possible d'embarquer la station portable dans un avion ?	Non. La station contient une batterie au lithium et la réglementation en vigueur relative au transport aérien édicte que seuls les équipements dotés d'une batterie au lithium d'une puissance totale ne dépassant pas 100 W peuvent être transportés à bord d'un avion.
La recharge ne fonctionne pas même si la puissance totale des équipements connectés est inférieure à la capacité totale de la station.	La station n'est pas complètement chargée. Chargez-la afin de pouvoir l'utiliser.
La station émet parfois des bruits.	La station est équipée d'un système de refroidissement par air. Le refroidissement par le ventilateur intégré permet une meilleure efficacité, mais peut générer un certain niveau sonore. Ceci est normal.

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

- Ce produit est destiné à un usage exclusivement domestique.
- Ce produit n'est pas un jouet. Il peut contenir de petits éléments. Gardez hors de portée des enfants.
- Lisez attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit.
- Veuillez d'abord vérifier la compatibilité avec les informations sur le produit.
- Débranchez le produit du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Utilisez le produit uniquement pour l'usage prévu.
- Faites particulièrement attention si vous utilisez le produit à proximité des enfants.
- Un usage inapproprié de ce produit peut entraîner un danger d'incendie, d'explosion ou autre, et peut entraîner une expiration de la garantie.
- N'insérez pas vos doigts, vos mains ou tout objet dans les ouvertures du produit.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis avec le produit ou recommandés par le constructeur. Il existe autrement un danger d'électrocution.
- Utilisez uniquement les adaptateurs fournis pour recharger le produit.
- Lorsque l'équipement est utilisé ou rechargé, veillez à conserver un espace suffisant aux alentours afin de garantir la circulation correcte de l'air.
- Ne recouvrez en aucun cas le produit en charge ou lorsqu'il est utilisé.
- N'utilisez pas et ne gardez pas le produit dans un environnement poussiéreux ou contaminé.
- N'exposez pas le produit à des températures élevées ou basses. Gardez le produit dans un environnement sec.
- N'exposez pas le produit ou ses accessoires à l'humidité et ne les plongez pas dans des liquides. Ne les exposez pas aux écoulements et projections d'eau. Ne posez pas dessus de récipients contenant de l'eau, comme des vases.
- N'exposez pas le produit ou ses accessoires au feu, à des chaleurs excessives et à la lumière directe du soleil. Il est interdit de poser dessus des sources de flamme ouverte, comme des bougies allumées.
- N'utilisez pas et ne stockez pas le produit dans des endroits où se trouvent des sources de flamme ouverte, ni dans des endroits où sont stockées ou utilisées des substances inflammables ou explosives.
- Évitez de démonter, d'endommager ou de court-circuiter le produit. Une tentative de modification du chargeur peut endommager le produit et causer des blessures graves.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé ou émet une odeur suspecte.
- En cas de fuite des fluides de la batterie, évitez un contact direct avec le liquide et la batterie en question. En cas de contact avec la peau, rincez la zone touchée avec de l'eau propre. En cas de contact du liquide avec les yeux, contactez immédiatement une aide médicale.
- Si le produit doit être réparé et que l'utilisateur ne peut pas assurer lui-même sa maintenance, adressez-vous à un centre de service après-vente spécialisé. Le produit ne contient aucun élément réparable par l'utilisateur. Une manipulation incorrecte du produit peut entraîner un danger d'électrocution pour l'utilisateur.
- Utilisez un chiffon doux, propre et sec pour essuyer la surface du produit.
- Ne démontez pas le produit. Une tentative de modification du chargeur peut endommager le produit et causer des blessures graves.

GRAZIE PER AVERCI SCELTO!

Appreziamo la vostra fiducia. Ci auguriamo che siate soddisfatti del nostro prodotto e ne siate entusiasti quanto lo siamo noi. Cerchiamo di offrire prodotti di altissima qualità che soddisfino anche le richieste più esigenti. Se siete soddisfatti, ci farebbe molto piacere se sceglieste nuovamente noi la prossima volta che effettuerete un acquisto.

Siamo attenti all'ambiente, pertanto utilizziamo imballaggi speciali eco-compatibili. Per favore, riciclateli!

Riciclaggio e protezione dell'ambiente

Cerchiamo di evitare l'utilizzo di imballaggi e pellicole di plastica e di utilizzarli solo quando sono assolutamente necessari per proteggere il prodotto. Allora, in che cosa siamo diversi?

Confezioni che potete mangiare... beh, quasi. :-)

- ❶ Usiamo inchiostro a base di soia invece del classico inchiostro a base di petrolio.
- ❷ La maggior parte dei nostri imballaggi è composta da carta riciclabile al 100%.
- ❸ Limitiamo l'uso di adesivi. Qualora siano assolutamente necessari, ci assicuriamo di scegliere solo quelli idrosolubili.

Pensiamo a livello globale, il che significa che cerchiamo attivamente soluzioni eco-compatibili. Teniamo d'occhio le tendenze tecnologiche e mettiamo in atto le scoperte della comunità scientifica.

Non cerchiamo solo di rispettare le quote e i mandati, ma ambiamo a superarli.

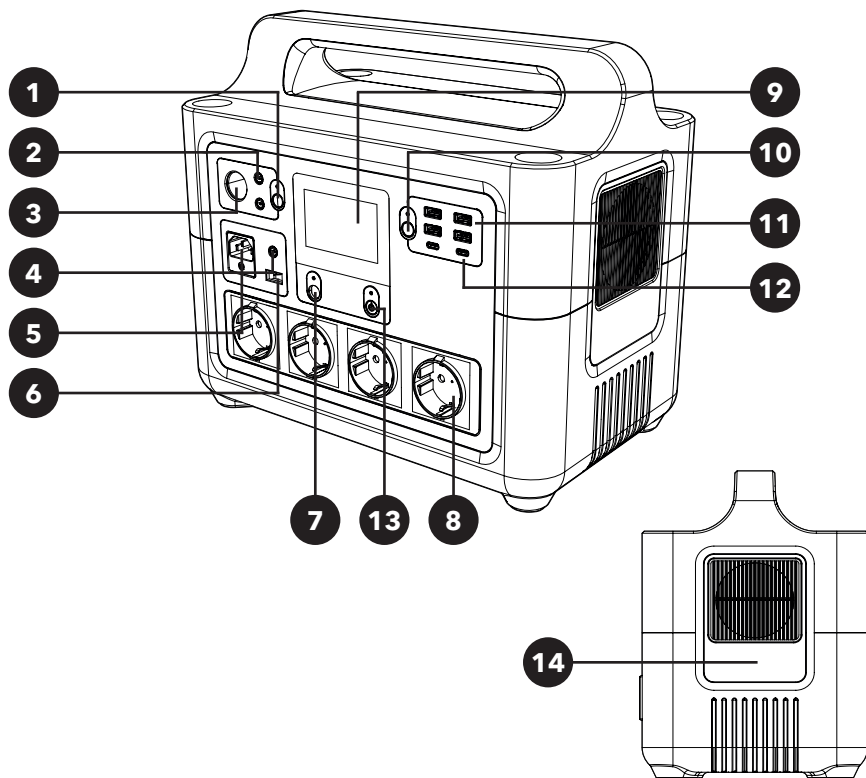


**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

PARAMETRI TECNICI

Capacità		1228,8 Wh (3,2 V/384 800 mAh)	
Ingresso	CA	1000 W	220-240 V~, 50 Hz
	XT60 (per pannello solare)	12-30 V/max. 10 A (max. 300 W); regolatore di carica solare MPPT integrato	
	DC 5521	12-30 V/max. 7 A (max. 200 W)	
Forma d'onda dell'inverter		Onda sinusoidale pura	
Presa CA	Potenza nominale: 1.000 W	220-240 V~, 50 Hz	
	Picco di potenza: 2.000 W		
2 uscite USB-C		PD 100 W (5,0 V/3,0 A; 9,0 V/3,0 A; 12,0 V/3,0 A; 12,0 V/3,0 A; 15,0 V/3,0 A; 20,0 V/5,0 A, max. 5 A)	
4 uscite USB-A		QC3.0 (5 V/3 A; 9 V/2 A; 12 V/2 A) per 1 uscita; max. 18 W	
1 connettore per accendisigari		13,6 V/8 A, max. 108,8 W	Quota totale 8 A max.
2 DC5521		13,6 V/8 A, max. 108,8 W	

DESCRIZIONE GENERALE



- | | |
|--|--|
| 1 Pulsante DC | Accende/spegne l'alimentazione CC. |
| 2 Connettori uscita DC | Collegano a dispositivi alimentati a CC. |
| 3 Connettore per accendisigari | Utilizzato per collegare il connettore per accendisigari. |
| 4 Connettore in ingresso DC | Utilizzato per il collegamento a un adattatore di ricarica per stazione CC |
| 5 Connettore in ingresso AC | Utilizzato per il collegamento un adattatore di ricarica per stazione CA. |
| 6 Ingressi pannello solare | Utilizzato per collegare l'adattatore di ricarica della stazione da un pannello solare |
| 7 Tasto AC | Utilizzato per attivare/disattivare l'alimentazione CA |
| 8 Prese elettriche | Utilizzate per collegare la spina di alimentazione di un apparecchio elettrico. |
| 9 Display | Visualizza i dati sullo stato operativo della stazione. |
| 10 Pulsante USB | Accende/spegne la ricarica del dispositivo tramite USB. |
| 11 4 porte USB-A QC3.0 | |
| 12 2 porte USB-C PD100W | |
| 13 Interruttore di alimentazione principale | Utilizzato per accendere/spegnere la stazione. |
| 14 Connettore di messa a terra | |

DISPLAY

Icone stato della batteria		Stato di ricarica in %		Messaggio di guasto della batteria
		Stato di carica		Notifica alta/bassa temperatura batteria
		Blocco batteria		
Icone di input		Ingresso corrente alternata		Ingresso corrente continua
		Ingresso pannello solare		Indicazione della corrente assorbita
Icone di output		Uscita CA		Ingresso CC / connettore per accendisigari
		Uscita USB-A/USB-C		Indicazione della potenza corrente in uscita
Icone tempo rimanente		Indicatore del tempo di scarica/carica completa		Minuti
				Ore
Icone di protezione della stazione		Spia errore di sistema		Spia protezione da alta temperatura
		Spia alta temperatura		Spia protezione da sovraccarico
		Spia bassa temperatura		

ISTRUZIONI

Ricaricare la stazione solo con l'adattatore di ricarica in dotazione. Caricare completamente la stazione prima dell'uso.

I connettori in ingresso destinati alla ricarica sono:

- Connettore in ingresso CA per la ricarica da una presa CA; ricarica super veloce (potenza max 600 W);
- Connettore in ingresso XT60 per la ricarica da pannello solare (pannello solare non incluso); o
- connettore in ingresso DC5521 per la ricarica ad es. da una batteria per auto.

Nota:

Se si prevede di non utilizzare la stazione per molto tempo, si consiglia comunque di caricarla regolarmente, almeno una volta ogni 3 mesi. Ciò prolungherà la durata della batteria integrata.

Ricarica in serie/parallela tramite pannello solare

La stazione portatile supporta la ricarica tramite un pannello solare con una potenza massima di 300 W.

Il pannello solare non è incluso nella confezione e dev'essere acquistato separatamente, compren-

ISTRUZIONI

sivo di cavo di collegamento, che sarà dotato di un terminale idoneo al collegamento alla stazione. Questo è l'unico modo per ottenere una ricarica rapida ed efficiente.

ATTENZIONE:

La tensione massima dei pannelli solari che supporta la stazione portatile è 30 V e la corrente massima è 10 A.

Attenzione:

La stazione portatile deve essere ricaricata tramite pannelli solari con una tensione inferiore a 30 V. Una tensione in ingresso superiore a 30 V può danneggiare gravemente la stazione.

Uso della stazione - corrente alternata

La stazione portatile permette di alimentare fino a 4 apparecchi a corrente alternata contemporaneamente, a condizione che la potenza totale erogata non superi i 1.000 W.

1. Tenere premuto l'interruttore di alimentazione per accendere la stazione. La spia dell'interruttore di alimentazione e il display si accendono. La stazione passa alla modalità standby.
2. Inserire la spina dell'apparecchio nella presa di corrente della stazione.
3. Premere il tasto AC per attivare l'alimentazione CA per l'apparecchio.
4. Dopo l'uso, premere il tasto AC per spegnere l'alimentazione. La stazione passa alla modalità standby. Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.
5. Per spegnere completamente la stazione, tenere premuto l'interruttore principale.

Uso della stazione - corrente diretta

1. Tenere premuto l'interruttore di alimentazione per accendere la stazione. La spia dell'interruttore di alimentazione e il display si accendono. La stazione passa alla modalità standby.
2. Collegare l'estremità del cavo del dispositivo che si desidera caricare al connettore CC.
3. Premere il tasto DC per attivare l'alimentazione CC del dispositivo.
4. Dopo l'uso, premere il tasto DC per spegnere l'alimentazione. La stazione passa alla modalità standby. Estrarre il connettore dalla porta.
5. Per spegnere completamente la stazione, tenere premuto l'interruttore principale.

Uso della stazione - Uscita USB

1. Tenere premuto l'interruttore di alimentazione per accendere la stazione. La spia dell'interruttore di alimentazione e il display si accendono. La stazione passa alla modalità standby.
2. Premere il tasto USB per accendere il dispositivo tramite USB.
3. Collegare l'estremità del cavo di collegamento USB alla porta USB. Collega l'altra estremità del cavo di collegamento USB a una porta del dispositivo.
4. Dopo l'uso, premere il tasto USB per spegnere l'alimentazione. La stazione passa alla modalità standby. Estrarre il terminale dalla porta USB.
5. Per spegnere completamente la stazione, tenere premuto l'interruttore principale.

Utilizzo della funzione backup UPS

1. Collegare la stazione portatile alla presa di corrente utilizzando l'adattatore di alimentazione in dotazione. La stazione si accende automaticamente e inizia a caricarsi.
2. Collegare l'apparecchio nella presa di corrente della stazione.
3. Premere il tasto AC per avviare la corrente alternata. L'apparecchiatura collegata entra in modalità backup UPS.
4. Se si scollega la stazione portatile dalla presa elettrica, la stazione continuerà a fornire alimentazione al dispositivo collegato.

ISTRUZIONI

Attenzione:

Assicurarsi che la stazione portatile sia collegata a una presa CA dotata di messa a terra adeguata con una tensione stabile e normale.

Per garantire che la funzione di backup UPS venga utilizzata correttamente, la potenza totale dei dispositivi collegati deve essere inferiore a 800 W. Se la potenza è superiore a 800 W, la stazione portatile interromperà automaticamente l'alimentazione e la ricarica dalla presa elettrica e fornire alimentazione solo ai dispositivi collegati.

PULIZIA E CONSERVAZIONE

Tenere pulita la stazione portatile. Prima della pulizia assicurarsi che la stazione sia scollegata dall'alimentazione e che tutti i connettori dei dispositivi collegati siano scollegati.

Utilizzare solo un panno morbido e asciutto per pulire la stazione. Non utilizzare un panno imbevuto di acqua pulita o contenente acqua detergente per pulirlo.

Se la stazione è molto sporca, si consiglia di utilizzare un batuffolo di cotone con una piccola quantità di alcol puro ad alta percentuale per pulire la superficie della stazione.

Non utilizzare sostanze chimiche, detersivi abrasivi, solventi, benzina o altre sostanze simili per pulire la stazione portatile.

Attenzione:

Non immergere la stazione portatile in acqua o in altri liquidi. Non sciacquare la stazione portatile sotto acqua corrente o altri liquidi.

Conservazione

Se non si intende utilizzare la stazione portatile, conservarla in un luogo asciutto e ben ventilato.

Ricaricare la stazione portatile regolarmente, almeno una volta ogni tre mesi. Ciò prolungherà la durata della batteria integrata.

DOMANDE FREQUENTI

Domanda	Risposta
È possibile portare la stazione a bordo di un aereo?	No. La stazione contiene una batteria al litio e, secondo le vigenti regole internazionali del trasporto aereo, a bordo di un aeromobile possono essere trasportate solo apparecchiature dotate di batteria al litio con potenza complessiva non superiore a 100 W.
La stazione non carica anche se la potenza totale dei dispositivi collegati rientra nella potenza totale della stazione.	La stazione non è completamente carica. Ricaricarla e poi si può usarla.
La stazione a volte emette rumori.	La stazione è dotata di un sistema di raffreddamento ad aria. In questo modo è più facile per la ventola integrata dissipare il calore, quindi si potrebbe sentire il rumore della ventola durante l'uso. Questo è un evento normale.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

- Questo dispositivo è destinato al solo utilizzo domestico.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Può contenere componenti di piccole dimensioni. Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima dell'uso.
- Prima dell'uso verificare la compatibilità con le informazioni specificate sul prodotto
- Scollegare il prodotto dalle fonti di alimentazione quando non è in uso.
- Utilizzare il prodotto solo per le finalità di utilizzo specificate.
- Prestare particolare attenzione quando si utilizza il dispositivo vicino ai bambini.
- L'uso non corretto del prodotto potrebbe causare un rischio di incendio, esplosione o altri pericoli e può comportare l'annullamento della garanzia.
- Non inserire dita, mani o oggetti nelle aperture del dispositivo.
- Utilizzare solo gli accessori forniti con il prodotto o consigliati dal produttore. In caso contrario, vi è il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni.
- Per caricare il prodotto utilizzare solo gli adattatori in dotazione.
- Durante la ricarica e l'utilizzo del prodotto, assicurarsi che vi sia spazio libero sufficiente attorno ad esso per una corretta circolazione dell'aria.
- In nessun caso coprire il prodotto mentre è in carica o lo si sta utilizzando.
- Non utilizzare o lasciare il prodotto in ambienti polverosi o comunque contaminati.
- Non esporre il prodotto a temperature elevate o basse. Conservare il prodotto in un ambiente asciutto.
- Non esporre il prodotto o i suoi accessori all'umidità né immergerli in liquidi. Non esporli a gocce o spruzzi d'acqua. Non appoggiare contenitori d'acqua, come vasi, su di essi.
- Non esporre il prodotto o i suoi accessori a fuoco, calore eccessivo o luce solare diretta. È vietato posizionare su di essi fonti di fiamme libere, come candele accese.
- Non utilizzare o conservare il prodotto in luoghi in cui vengono utilizzate fiamme libere o in cui vengono utilizzate o conservate sostanze infiammabili o esplosive.
- Non smontare, danneggiare o cortocircuitare il prodotto. Il tentativo di modificare la power bank può danneggiare il prodotto e provocare gravi lesioni.
- Non utilizzare il prodotto se è danneggiato o emette un odore sospetto.
- Se fuoriesce liquido dalla batteria, evitare il contatto diretto con il liquido e la batteria. In caso di contatto con la pelle, sciacquare l'area con abbondante acqua pulita. In caso di contatto del liquido con gli occhi, consultare immediatamente un medico.
- Se il prodotto deve essere riparato o è necessaria manutenzione che non può essere eseguita dall'utente, contattare un centro assistenza autorizzato. Il prodotto non contiene parti riparabili dall'utente. La manipolazione impropria del prodotto può comportare il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Per pulire la superficie del prodotto utilizzare solo un panno morbido, pulito e asciutto.
- Non smontare il prodotto. Il tentativo di modificare la power bank può danneggiare il prodotto e provocare gravi lesioni.

VĂ MULȚUMIM PENTRU CĂ NE-AȚI ALES!

Apreciem încrederea dumneavoastră. Sperăm că veți fi mulțumit de produsul nostru și la fel de încântați de el precum suntem noi. Încercăm să oferim produse de cea mai înaltă calitate care să satisfacă chiar și cele mai exigente cerințe. Dacă sunteți mulțumit, am fi foarte fericiți dacă ne-ați alege din nou data viitoare când faceți o achiziție.

Suntem ecologiști, prin urmare folosim ambalaje ecologice speciale. Vă rugăm să reciclați!

Reciclarea și protecția mediului

Încercăm să evităm utilizarea ambalajelor și foliilor din plastic și le folosim numai atunci când sunt absolut necesare pentru a proteja produsul. Deci, cum suntem diferiți?

Ambalaje pe care le puteți mânca... Mă rog, aproape le puteți mânca. :-)

- ❶ Folosim cerneală obținută din boabele de soia, spre deosebire de cerneala clasică pe bază de petrol.
- ❷ Majoritatea ambalajelor noastre sunt confecționate din hârtie 100% reciclabilă.
- ❸ Limităm utilizarea adezivilor. Dacă este absolut necesar, ne asigurăm că alegem doar adezivii solubili în apă.

Gândim la nivel global, ceea ce înseamnă că noi căutăm în mod activ soluții ecologice. Suntem mereu la curent cu cele mai noi tehnologii și punem în practică rezultatele obținute de comunitatea științifică.

Nu încercăm doar să respectăm cerințele standardelor, ne propunem să le depășim.

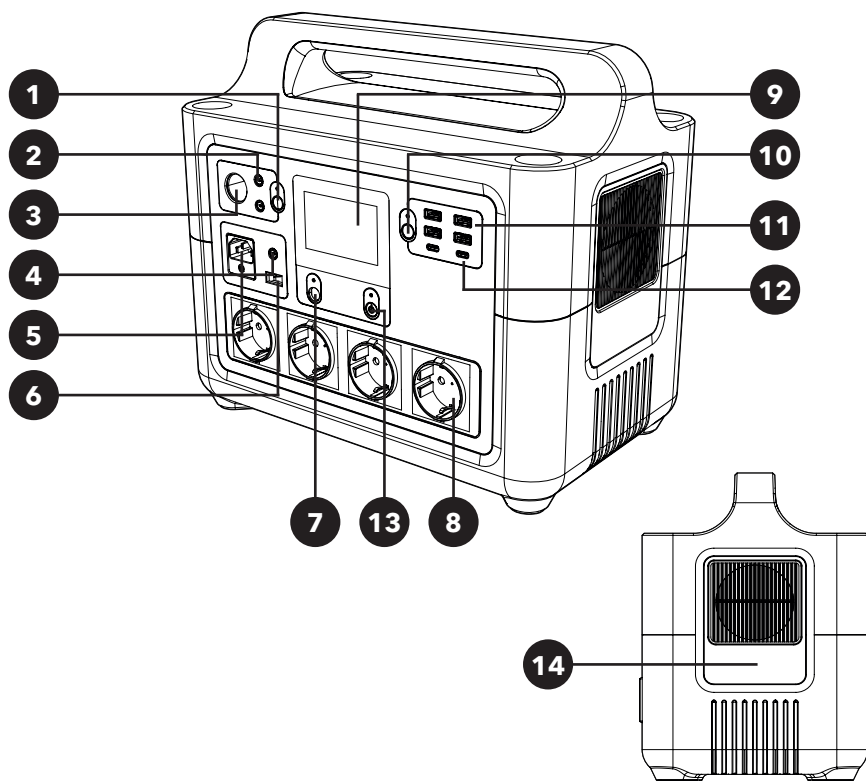


**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

PARAMETRI TEHNICI

Capacitate		1228,8 Wh (3,2 V/384 800 mAh)	
Intrare	Curent alternativ	1000 W	220-240 V~, 50 Hz
	XT60 (pentru panou solar)	12-30 V/maxim 10 A (maxim 300 W); controler MPPT încorporat pentru încărcare de la lumina soarelui	
	DC 5521	12-30 V/maxim 7 A (maxim 200 W)	
Formă de undă inverter		Undă sinusoidală pură	
Ieșire în curent alternativ		Putere nominală: 1.000 W	220-240 V~, 50 Hz
		Putere de vârf: 2.000 W	
2 ieșiri USB-C		PD 100 W (5,0 V/3,0 A; 9,0 V/3,0 A; 12,0 V/3,0 A; 12,0 V/3,0 A; 15,0 V/3,0 A; 20,0 V/5,0 A, maxim 5 A)	
4 ieșiri USB-A		QC3.0 (5 V/3 A; 9 V/2 A; 12 V/2 A) pentru 1 ieșire; maxim 18 W	
1 conector pentru țigări		13,6 V/8 A, maxim 108,8 W	Total cumulată 8 A maxim
2 x DC5521		13,6 V/8 A, maxim 108,8 W	

PREZENTARE GENERALĂ



1 Buton pentru alimentare cu curent continuu

Pornește/Oprește alimentarea cu curent continuu.

2 Conectori de ieșire în curent continuu

Utilizați pentru conectare la dispozitivele alimentate cu curent continuu.

3 Conector pentru țigări Utilizat pentru a conecta conectorul pentru țigări.

4 Conector de intrare în curent continuu

Utilizat pentru conectare la un adaptor pentru încărcarea stației cu curent continuu.

5 Conector de intrare în curent alternativ

Utilizat pentru conectare la un adaptor pentru încărcarea stației cu curent alternativ.

6 Intrări pentru panou solar

Utilizate pentru a conecta adaptorul de încărcare a stației de la un panou solar.

7 Buton pentru alimentare cu curent alternativ

Utilizat pentru a porni/opri alimentarea cu curent alternativ.

8 Ieșiri de putere

Utilizate pentru a conecta fișa de alimentare a unui aparat electric.

9 Afișaj

Afișează date despre starea operațională a stației.

10 Buton pentru USB

Pornește/Oprește încărcarea dispozitivului prin USB.

11 4 porturi USB-A QC3.0

12 2 porturi USB-C PD100W

13 Înterupător de alimentare Utilizat pentru a porni/opri stația.

14 Conector pentru împământare

AFIȘAJ

Pictograme privind starea bateriei		Indicator privind starea încărcării		Mesaj de eroare a bateriei
		Starea încărcării		Notificare de temperatură ridicată / scăzută a bateriei
		Mecanism de blocare a bateriei		
Pictograme privitoare la intrare		Intrare în curent alternativ		Intrare în curent continuu
		Intrare pentru panou solar		Indicație privind puterea curentă de intrare
Pictograme privitoare la ieșire		Ieșire în curent alternativ		Intrare în curent continuu / conector pentru țigări
		Ieșire USB-A/USB-C		Indicație privind puterea curentă de ieșire
Pictograme privitoare la timpul rămas		Indicator privitor la timpul de descărcare/ încărcare completă		Minute
				Ore
Pictograme privitoare la protecția stației		Indicator de eroare de sistem		Indicator de protecție la temperaturi ridicate
		Indicator de temperatură ridicată		Indicator de protecție la suprasarcină
		Indicator de temperatură scăzută		

INSTRUCȚIUNI

Încărcați stația utilizând numai adaptorul de încărcare furnizat. Încărcați complet stația înainte de utilizare.

Conectorii de intrare destinați încărcării sunt:

- Conector de intrare în curent alternativ pentru încărcare de la o priză de curent alternativ; încărcare super rapidă (putere maximă 600 W);
- Conector de intrare XT60 pentru încărcare de la panoul solar (panoul solar nu este inclus); sau
- Conector de intrare DC5521 pentru încărcare, de ex. de la bateria unei mașini.

Notă:

Dacă nu veți folosi stația pentru o perioadă lungă de timp, vă recomandăm totuși să o încărcați regulat, cel puțin la fiecare 3 luni. Acest lucru va prelungeți durata de viață a bateriei încorporate.

Încărcare în serie/în paralel prin intermediul unui panou solar

Stația portabilă acceptă încărcarea prin intermediul unui panou solar cu o putere maximă de 300 W. Panoul solar nu este inclus în pachet și trebuie achiziționat separat, inclusiv un cablu de conectare,

INSTRUCȚIUNI

care va fi echipat cu un terminal potrivit pentru conectarea la stație. Acesta este singurul mod de a obține o încărcare rapidă și eficientă.

AVERTIZARE:

Tensiunea maximă a panourilor solare pe care le acceptă stația portabilă este de 30 V, iar curentul maxim este de 10 A.

Atenție:

Stația portabilă trebuie încărcată prin intermediul unor panouri solare cu o tensiune mai mică de 30 V. O tensiune de intrare care depășește 30 V poate deteriora grav stația.

Utilizarea stației - curent alternativ

Stația portabilă permite alimentarea simultană a până la 4 aparate cu curent alternativ, cu condiția ca puterea totală de ieșire să nu depășească 1.000 W.

1. Apăsați și mențineți apăsat întrerupătorul de alimentare pentru a porni stația. Indicatorul asociat întrerupătorului de alimentare și afișajul se aprind. Stația trece în modul standby (așteptare).
2. Introduceți ștecherul aparatului în priza de curent din stație.
3. Apăsați butonul AC pentru a porni alimentarea cu curent alternativ a aparatului.
4. După utilizare, apăsați butonul AC pentru a opri alimentarea. Stația trece în modul standby (așteptare). Deconectați aparatul de la priza electrică.
5. Pentru a opri complet stația, apăsați și mențineți apăsat întrerupătorul de alimentare.

Utilizarea stației - curent continuu

1. Apăsați și mențineți apăsat întrerupătorul de alimentare pentru a porni stația. Indicatorul asociat întrerupătorului de alimentare și afișajul se aprind. Stația trece în modul standby (așteptare).
2. Conectați capătul cablului dispozitivului pe care doriți să îl încărcați la conectorul pentru alimentare cu curent continuu.
3. Apăsați butonul pentru alimentare cu curent continuu pentru a porni alimentarea cu curent continuu a dispozitivului.
4. După utilizare, apăsați butonul pentru alimentare cu curent continuu pentru a opri alimentarea. Stația trece în modul standby (așteptare). Scoateți conectorul din port.
5. Pentru a opri complet stația, apăsați și mențineți apăsat întrerupătorul de alimentare.

Utilizarea stației - ieșire USB

1. Apăsați și mențineți apăsat întrerupătorul de alimentare pentru a porni stația. Indicatorul asociat întrerupătorului de alimentare și afișajul se aprind. Stația trece în modul standby (așteptare).
2. Apăsați butonul pentru USB pentru a porni dispozitivul prin intermediul USB.
3. Conectați capătul cablului pentru conectare la USB la portul USB. Conectați celălalt capăt al cablului pentru conectare la USB la un port al dispozitivului dvs.
4. După utilizare, apăsați butonul pentru USB pentru a opri alimentarea. Stația trece în modul standby (așteptare). Scoateți terminalul din portul USB.
5. Pentru a opri complet stația, apăsați și mențineți apăsat întrerupătorul de alimentare.

Utilizarea funcției de rezervă UPS

1. Conectați stația portabilă la priza electrică utilizând adaptorul de alimentare furnizat. Stația pornește automat și începe încărcarea.
2. Conectați aparatul la ieșirea de putere din stație.
3. Apăsați butonul pentru alimentare cu curent alternativ pentru a porni curentul alternativ. Echipamentul conectat intră în modul de rezervă UPS.
4. Dacă deconectați stația portabilă de la priza electrică, stația va continua să alimenteze cu energie dispozitivul conectat.

INSTRUCȚIUNI

Atenție:

Asigurați-vă că stația portabilă este conectată la o priză de curent alternativ împământată corespunzător, cu o tensiune stabilă și normală.

Pentru a vă asigura că funcția de rezervă UPS este utilizată corect, puterea totală a dispozitivelor conectate trebuie să fie mai mică de 800 W. Dacă puterea este mai mare de 800 W, stația portabilă va opri automat alimentarea și încărcarea de la priza electrică și va furniza energie numai dispozitivelor conectate.

CURĂȚARE ȘI DEPOZITARE

Păstrați stația portabilă în stare curată. Înainte de curățare, asigurați-vă că stația este deconectată de la sursa de alimentare și că toți conectorii dispozitivelor conectate sunt deconectați.

Pentru a curăța stația utilizați numai o lavetă moale și uscată. Nu utilizați pentru curățare o lavetă înmuiată în apă curată sau apă care conține detergent.

Dacă stația este foarte murdară, vă recomandăm să utilizați o bucată de tampon de bumbac cu o cantitate mică de alcool pur cu procent ridicat pentru a șterge suprafața stației.

Nu utilizați substanțe chimice, agenți de curățare agresivi, solvenți, benzină sau alte substanțe similare pentru a curăța stația portabilă.

Avertizare:

Nu scufundați niciodată stația portabilă în apă sau în orice alt lichid. Nu clătiți stația portabilă sub jet de apă sau de orice alt lichid.

Depozitare

Dacă nu intenționați să utilizați stația portabilă, depozitați-o într-un loc uscat și bine ventilat.

Încărcați stația portabilă în mod regulat, cel puțin o dată la trei luni. Acest lucru va prelungi durata de viață a bateriei încorporate.

ÎNTREBĂRI FRECVENTE

Întrebare	Răspuns
Este posibil să luați stația la bordul unui avion?	Nu. Stația conține o baterie cu litium și, conform regulilor internaționale valabile în ceea ce privește transportul aerian, la bordul aeronavei pot fi transportate doar echipamente cu o baterie cu litium cu o putere totală care nu depășește 100 W.
Nu încarcă stația, chiar dacă puterea totală a dispozitivelor conectate se încadrează în puterea totală a stației.	Stația nu este încărcată complet. Încărcați-o și apoi o puteți utiliza.
Stația emite uneori zgomote.	Stația este dotată cu sistem de răcire cu aer. Acest lucru face ca ventilatorul încorporat să disipeze mai ușor căldura, astfel încât este posibil să auziți sunetul ventilatorului în timpul utilizării. Acesta este un eveniment normal.

INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

- Acest produs este conceput numai pentru uz casnic.
- Acest produs nu este o jucărie. Produsul poate conține componente de dimensiuni mici. Țineți acest produs departe de copii.
- Înainte de utilizare citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare.
- Înainte de utilizare, vă rugăm să verificați compatibilitatea cu informațiile specificate pe produs.
- Deconectați produsul de la sursele de alimentare atunci când nu îl utilizați.
- Utilizați produsul numai în scopul de utilizare specificat.
- Lucrați cu grijă sporită atunci când utilizați produsul în apropierea copiilor.
- Utilizarea incorectă a produsului poate provoca un risc de incendiu, explozie sau alte pericole și poate duce la anularea garanției.
- Nu introduceți degetele, mâinile sau diverse obiecte în niciuna din deschiderile produsului.
- Utilizați numai accesoriile furnizate împreună cu produsul sau recomandate de producător. În caz contrar, există un risc de incendiu, electrocutare sau vătămare corporală.
- Utilizați numai adaptoarele furnizate pentru a încărca produsul.
- Atunci când încărcați și utilizați produsul, asigurați-vă că există suficient spațiu liber în jurul produsului pentru o circulație corespunzătoare a aerului.
- În niciun caz nu trebuie să acoperiți produsul în timp ce acesta se încarcă sau în timp ce îl utilizați.
- Nu utilizați și nu lăsați produsul în medii prăfuite sau contaminate în alt mod.
- Nu expuneți produsul la temperaturi ridicate sau scăzute. Păstrați produsul într-un mediu uscat.
- Nu expuneți produsul sau accesoriile acestuia la umezeală și nu le scufundați în lichide. Nu le expuneți la picurare sau stropire cu apă. Nu amplasați pe acestea recipiente cu apă, cum ar fi vase.
- Nu expuneți produsul sau accesoriile acestuia la incendiu, la căldură excesivă sau la lumina directă a soarelui. Este interzisă amplasarea pe acestea a unor surse de foc deschis, de exemplu lumânări aprinse.
- Nu utilizați și nu depozitați produsul în locuri în care sunt utilizate flăcări deschise sau în locuri în care sunt utilizate sau depozitate substanțe inflamabile sau explozive.
- Nu dezasamblați, nu deteriorați și nu scurtcircuitați produsul. Încercarea de a modifica încărcătorul electric poate deteriora produsul și poate duce la vătămări grave.
- Nu utilizați produsul dacă este deteriorat sau dacă emite un miros suspect.
- Dacă lichidul bateriei se scurge, evitați contactul direct atât cu lichidul, cât și cu bateria. În cazul contactului cu pielea, clătiți zona cu apă curată din belșug. În cazul contactului lichidului cu ochii, solicitați imediat ajutor medical.
- Dacă produsul trebuie reparat sau dacă este necesară o activitate de întreținere care nu poate fi efectuată de utilizator, contactați un centru de service autorizat. Produsul nu conține piese care pot fi reparate de către utilizator. Manipularea necorespunzătoare a produsului poate duce la un risc de incendiu sau electrocutare.
- Pentru a curăța suprafața produsului utilizați un prosop moale, curat și uscat.
- Nu demontați produsul. Încercarea de a modifica încărcătorul electric poate deteriora produsul și poate duce la vătămări grave.

WARRANTY & SUPPORT

Your new product is protected by our 24-month warranty, or extended warranty (if stated), which you can apply at any of our points of sale. For inquiries, you can use the contact form or one of our international call centres.

GARANTIE & BETREUUNG

Ihr neues Produkt wird durch unsere 24-monatige Garantie oder gegebenenfalls (falls angegeben) durch eine erweiterte Garantie geschützt, die Sie an jeder unserer Verkaufsstellen geltend machen können. Für Anfragen können Sie das Kontaktformular ausfüllen oder eines unserer internationalen Callcenter kontaktieren.

ZÁRUKA & PODPORA

Váš nový produkt je chráněn naší 24 měsíční zárukou, případně prodlouženou zárukou (pokud je uvedeno), kterou můžete uplatnit v kterémkoli našem prodejním místě. V případě dotazů můžete využít kontaktní formulář, případně jedno z našich mezinárodních call center.

ZÁRUKA & PODPORA

Váš nový produkt je chránený našou 24 mesačnou zárukou, prípadne predĺženou zárukou (pokiaľ je uvedená), ktorú môžete uplatniť na ktoromkoľvek našom predajnom mieste. V prípade dotazov môžete využiť kontaktný formulár, prípadne jedno z našich medzinárodných call centier.

GARANCIA & TÁMOGATÁS

Az Ön új terméké 24 hónapos garanciával, esetleg meghosszabbított garanciával ellátott, (amennyiben ez van feltüntetve), amelyet bármely értékesítési helyünkön igénybe vehet. Kérdések esetén kitöltheti a kapcsolattartási űr-

lapot is, vagy felhívhatja nemzetközi telefonos ügyfélszolgálatunk egyikét.

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ

Noul dumneavoastră produs este protejat de garanția noastră de 24 de luni sau de garanția noastră extinsă (dacă este menționată) pe care o puteți solicita la oricare dintre punctele noastre de vânzare. Pentru întrebări, puteți utiliza formularul de contact sau unul dintre centrele noastre de apel internaționale.

GARANTIE ET SUPPORT

Votre nouveau produit est protégé par notre garantie de 24 mois, ou par une garantie élargie (si définie), que vous pouvez faire valoir à n'importe quel de nos points de vente. Pour les enquêtes, vous pouvez utiliser notre formulaire de contact ou l'un de nos centres d'appel internationaux.

GARANZIA E ASSISTENZA

Il vostro nuovo prodotto è protetto da una garanzia di 24 mesi, o da una garanzia estesa (se indicata), che può essere applicata presso uno dei nostri punti vendita. Per eventuali richieste, è possibile utilizzare il modulo di contatto o rivolgersi a uno dei nostri call center internazionali.

Česko	+420 225 340 111
Deutschland	(+49) 0800 181 45 44
Magyarország	+36-1-701-1111
Österreich	+43 720 815 999
Slovensko	+421 257 101 800
United Kingdom	+44 (0)203 514 4411

On-line: www.alzashop.com/contact



ENGLISH

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on www.alzashop.com/DoC.

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on

the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

“For indoor use only” symbol indicates that the product is not intended for outdoor use.

DEUTSCH

Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter www.alzashop.com/DoC einsehbar.

Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS).

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Das Symbol „Nur zur Verwendung im Innenbereich“ zeigt an, dass das Produkt nicht für den Außenbereich bestimmt ist.

ČESKY

Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnice EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alzashop.com/DoC.

Tento výrobek prodávaný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služeb zabývajících se likvidací domovního odpadu nebo obchodu, kde jste produkt zakoupili.

Symbol „Pouze pro použití ve vnitřních prostorech“ označuje, že produkt není určen pro venkovní použití.

SLOVENSKY

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alzashop.com/DoC.

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok

v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľa služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

Symbol „Len pre použitie vo vnútorných priestoroch“ označuje, že produkt nie je určený pre vonkajšie použitie.

MAGYAR

Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek. Az EU megfelelőségi nyilatkozata a www.alzashop.com/DoC címen érhető el.

Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztosításával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta.

„Csak beltéri használatra” szimbólum azt jelzi, hogy a termék kültéri használatra nem alkalmas.

FRANÇAIS

Ce produit est conforme à l'ensemble des exigences des normes européennes correspondantes. La déclaration de conformité européenne est disponible sur le site www.alzashop.com/DoC.

Ce produit, vendu en Union européenne, est conforme aux exigences de la Directive 2011/65/EU relative aux restrictions sur certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS).

Le symbole WEEE indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Vous assurerez la protection de l'environnement en éliminant correctement ce produit. Pour davantage d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter les autorités locales, votre prestataire de services de traitement des déchets ou le magasin où

vous avez effectué l'achat.

Le symbole « Pour un usage uniquement en intérieur » signifie que le produit est inadapté à une utilisation en extérieur.

ITALIANO

Questo prodotto soddisfa tutti i requisiti della normativa UE di base correlata. La dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo www.alzashop.com/DoC.

Questo prodotto venduto nell'Unione Europea soddisfa i requisiti della Direttiva 2011/65/UE sulla limitazione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS).

L'utilizzo del simbolo RAEE indica che questo prodotto non dev'essere trattato come un normale rifiuto domestico. Assicurandosi che questo prodotto venga smaltito correttamente, si contribuisce a proteggere l'ambiente. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare le autorità locali, il fornitore del servizio di smaltimento per i rifiuti domestici o il negozio in cui è stato acquistato l'articolo.

Il simbolo "solo per uso all'interno" indica che il prodotto non è destinato all'utilizzo all'aperto.

ROMÂNĂ

Acest produs îndeplinește toate cerințele de reglementare de bază ale UE. Declarația UE de conformitate este disponibilă pe site-ul www.alzashop.com/DoC.

Acest produs vândut în Uniunea Europeană îndeplinește cerințele Directivei 2011/65 UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (RoHS).

Utilizarea simbolului DEEE indică faptul că acest produs nu trebuie tratat drept deșeu menajer. Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, veți contribui la protejarea mediului. Pentru informații mai detaliate privind reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale, serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.

Simbolul „Exclusiv pentru utilizare în interior” indică faptul că produsul nu este conceput pentru a fi utilizat în exterior.

R20231109

alza ⚡ **power**



www.alzapower.com

Co. Reg. No. 27082440

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic

© 2024 Alza.cz a.s. All Rights Reserved.